

# HETTLINGER ZYTIG

4. MÄRZ 2022 | 39. JG. | **Nr. 2**

DIE ZEITUNG FÜR UND VON HETTLINGEN



Seite 5

**Info-Veranstaltung  
Instandsetzung  
Freibad**

Seite 24

**Elektromobilität  
im Trend**

Seite 44

**Patienten-  
verfügung**

INHALT

HETTlinger  
Zytig

Impressum

**HERAUSGEBER**  
Hettlinger Zytig  
Gemeindeverwaltung  
Stationsstrasse 27  
8442 Hettlingen  
www.hettlingen.ch  
hettlinger-zytig@hettlingen.ch

**REDAKTIONSTEAM**  
Christine Meuwly  
Tel. 052 301 19 19  
Bernadette Güpfert  
Tel. 052 202 02 88  
Bruno Kräuchi  
Delegierter des Gemeinderates

**DRUCK**  
Printimo AG, 8404 Winterthur  
Gedruckt auf Nautilus SuperWhite,  
ein 100% FSC®-zertifiziertes Recyclingpapier

**AUFLAGE**  
1380 Ex. | 39. Jahrgang

**FOTO TITELSEITE**  
Christine Meuwly, Hettlingen

**REDAKTION UND GESTALTUNG  
DIESER AUSGABE**  
Christine Meuwly



24

Elektromobilität im Trend



57

Ausstellung Konfbilder



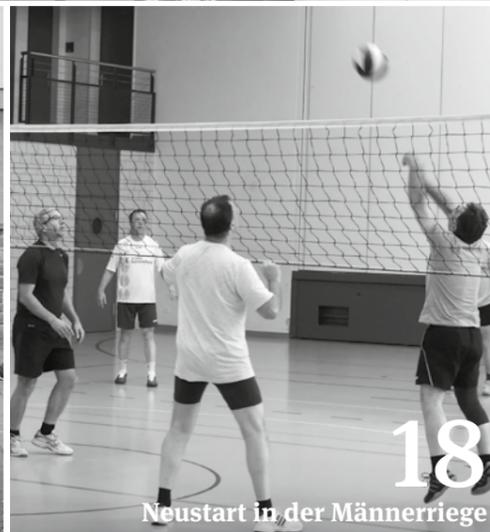
22

Rock-'n'-Roll-Schülerkurs



48

Patientenverfügung



18

Neustart in der Männerriege



14

Lesung Silvia Götschi



26

Trainingslager FC Seuzach

Inhalt

Gemeinde

- 4 | Infos Gemeinderat
- 7 | Infos Gemeindeverwaltung
- 7 | Zivilstandsnews
- 11 | Entsorgung

Schule

- 13 | Elternforum
- 14 | Bibliothek
- 15 | Sekundarschule

Vereine

- 16 | Turnverein
- 17 | Geräteriege
- 18 | Männerriege
- 21 | Tennis-Club
- 22 | Rock-'n'-Roll-Schülerkurs
- 24 | Erneuerbare Energie
- 26 | FC Seuzach
- 29 | Musikgesellschaft/Singkreis
- 30 | Schützenverein
- 33 | Pfadi Dunant

Familien

- 34 | Familienverein
- 36 | Mütter- und Väterberatung
- 37 | Kleiderbörse
- 38 | Spielgruppe Piccolino

Wandern

- 40 | Wandergruppen

Diverses

- 41 | Seniorenbühne
- 42 | Leserbrief
- 43 | Spazierbazar
- 44 | Patientenverfügung
- 47 | Politik
- 50 | Kulturkommission
- 52 | Sommerkino

Gewerbe

- 53 | Optik Sonderer

Kirchen

- 54 | Reformierte Kirche Hettlingen
- 60 | Katholische Kirche Seuzach

Agenda | Öffnungszeiten |  
Notfalldienst

- 62 | Hettlinger Agenda
- 63 | Öffnungszeiten
- 64 | Ärztlicher Notfalldienst |  
Wichtige Telefonnummern

## Infos aus dem Gemeinderat

### Bauwesen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Blatter Liegenschaften AG; Einbau Dachwohnung Stationstrasse 3
- Blatter Liegenschaften AG; Nutzungsänderung zu Kita Stationstrasse 3
- Fisch Cornel; Neubau Einfamilienhaus Birchstrasse 17
- Kübler Nadine und Philip; Abbruch und Neubau Einfamilienhaus Obere Gübelstrasse 10

### Grundstückgewinnsteuern; Veranlagungen

Der Gemeinderat hat 22 Grundstückgewinnsteuer-Veranlagungen verabschiedet. Bei 9 Geschäften resultieren Steuern zugunsten der Erfolgsrechnung von rund Fr. 1187000.–. Für die übrigen 13 Handänderungen wurden Steuerzuschüsse gewährt.

### Vernehmlassungen

Folgende Vernehmlassungen wurden vom Gemeinderat genehmigt:

#### Gravitative Naturgefahren: Teilrevision des Kantonalen Waldgesetzes und der Kantonalen Waldverordnung samt Nebenänderungen

Der Schutz vor gravitativen Naturgefahren, insbesondere Massenbewegungsgefahren wie Rutschungen und Steinschlag, ist im kantonalen Recht nur unzureichend geregelt. Mit der Vorlage «Gravitative Naturgefahren» soll diese Regelungslücke geschlossen und der Schutz vor Massenbewegungen im kantonalen Recht klarer geregelt werden. Dafür sollen das Kantonale Waldgesetz vom 7. Juni 1998 und die Kantonale Waldverordnung vom 28. Oktober 1998 angepasst werden.

Die Baudirektion des Kantons Zürich lädt unter anderem auch die Politischen Gemeinden zur Vernehmlassung zur Teilrevision des Kantonalen Waldgesetzes und der Kantonalen Waldverordnung samt Nebenänderungen ein. Der Gemeinderat schliesst sich den Stellungnahmen des Leitenden Ausschusses der Gemeindepräsidenten des Kantons Zürich und jener der Regionalplanung Winterthur an.

### Leistungsmatrix Zivilschutz 2022

Die Städte und Gemeinden resp. die für den Zivilschutz zuständigen Sicherheitszweckverbände im Kanton Zürich verfügen derzeit über keinen einheitlichen Leistungskatalog für ihre Zivilschutzorganisationen (ZSO). Aufgrund der Totalrevision des Bundesgesetzes über den Bevölkerungs- und den Zivilschutz auf den 1. Januar 2021 wurde, unter anderem, die Dienstpflichtdauer von 20 auf 14 Jahre gekürzt, was den kantonalen Zivilschutzbestand von 10000 auf 7500 Zivilschutzangehörige verringerte.

Vor diesem Hintergrund hat das Amt für Militär und Zivilschutz in enger Zusammenarbeit mit sämtlichen Zivilschutzkommandanten und unter Information des Leitenden Ausschusses des Gemeindepräsidentenverbands (LA GPV) sowie der Kantonalen Führungsorganisation eine Leistungsmatrix mit 11 «Kernleistungen» erarbeitet. Diese Leistungen sind von jeder ZSO selbständig zu erbringen. Die Sicherheitsdirektion des Kantons Zürich lädt unter anderem die Politischen Gemeinden zur Vernehmlassung zur Leistungsmatrix ein.

Der Gemeinderat schliesst sich den Stellungnahmen des LA GPV und jener der ZSO Winterthur Land an, welche die Bestrebungen im Grundsatz befürworten.

### Kreditgenehmigung mit Arbeitsvergabe

Folgender Kredit wurde vom Gemeinderat genehmigt:

#### Gemeindehaus; Sanierung altes Flachdach

Die Liegenschaft an der Stationsstrasse 27 wurde 1994 erbaut. Um die Gemeindeverwaltung in den ehemaligen Räumen der Post unterzubringen, wurden das Erdgeschoss und ein Teil des Untergeschosses im Jahr 2018 saniert und erweitert.

Die Abdichtung des Flachdachs über der ehemaligen «Post-Hebebühne» war nicht Teil dieser Sanierung und stammt noch aus dem Jahr 1994.

An mehreren Tagen rann Wasser durch die undichte Flachdachbeschichtung in die neuen Räumlichkeiten der Verwaltung und löste Stromunterbrüche aus. Das alte Flachdach muss daher dringlich saniert werden.

Für die Flachdachsanierung des Gemeindehauses wurde ein Kredit von Fr. 14000.– als gebundene Ausgabe zu Lasten der Erfolgsrechnung 2022 genehmigt.

### Zusammenarbeitsvereinbarung und Finanzierungsvereinbarung «egovpartner»

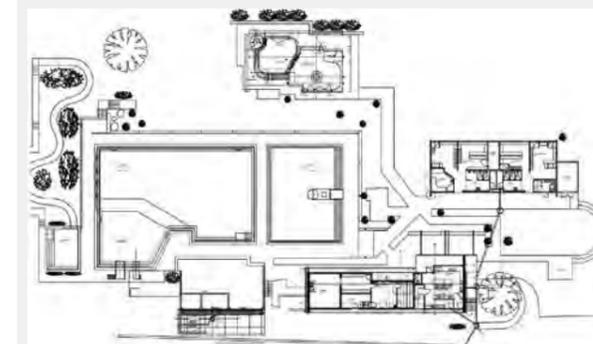
2012 hat der Kanton Zürich die Zusammenarbeitsorganisation «egovpartner» gegründet. «Egovpartner» ist ein partnerschaftliches Netzwerk der Gemeinden, der Städte sowie des Kantons. Mit diesem Netzwerk wird die Entwicklung des digitalen Service Public im Kanton Zürich und die Zusammenarbeit von Gemeinden, Städten und Kanton in diesem Bereich gesteuert und koordiniert. Dadurch trägt «egovpartner» wesentlich zur Digitalisierung und zur digitalen Transformation der öffentlichen Verwaltungen im Gebiet des Kantons Zürich bei.

Fortsetzung auf nächster Seite

### Einladung zur Info-Veranstaltung des Gemeinderats – Instandsetzung Freibad

Thema	<b>Instandsetzung Freibad</b> – Bauprojekt – Terminplan – Kosten
Datum/Zeit	<b>Samstag, 9. April 2022, 10.00 Uhr</b> (9.30 Uhr Türöffnung)
Ort	<b>Mehrzweckhalle,</b> <b>Schulstrasse 14, Hettlingen</b>

Beim anschliessenden Apéro bietet sich die Gelegenheit mit den Gemeinderatsmitgliedern Gespräche zu führen.



Bemerkungen:

Ab 9.30 Uhr (Türöffnung) sind die Pläne in der Mehrzweckhalle einsehbar. Ebenfalls werden entsprechende Pläne ab dem 1. April 2022 auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Gemeinderat Hettlingen

### Zur Titelseite

#### Sonntagmorgen im Baldisriet.

Dieses Bild wurde am 13. Februar 2022 bei den ersten Sonnenstrahlen fotografiert. Das morgendliche Licht lässt die Bäume in warmen Farben erscheinen, währenddessen die Gräser im Feld mit Eiskristallen im Raureif erstarrt sind. Das Bild wurde aufgenommen von Christine Meuwly.

In eigener Sache:

**Ist Fotografieren eine Ihrer Freizeitbeschäftigungen? Würden Sie auch gerne ein Bild für die Hettlinger Zytig aufnehmen? Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!** Wir freuen uns über ganz verschiedene Bilder mit Bezug zu Hettlingen, die wir bei genügend freiem Platz im Inhalt oder gar auf der Titelseite veröffentlichen dürfen. (Für die Titelseite muss das Bildformat und die rote Box «miteinberechnet» werden.) Hinweise zur Datenübermittlung finden Sie auf der 3. Umschlagseite.  
**Das Redaktionsteam freut sich auf viele Bilder!**

Künftig wird eine paritätische Finanzierung der Geschäftsstelle sowie der Vorhaben von «egovpartner» durch den Kanton einerseits und die Gemeinden und Städte andererseits angestrebt. Dieser Beitrag wurde auf Fr. 1.30 pro Einwohnerin oder Einwohner und Jahr festgesetzt. Für die Politische Gemeinde Hettlingen ergibt dies einen jährlich wiederkehrenden Betrag in der Höhe von rund Fr. 4000.-.

Die Politische Gemeinde schliesst sich der Zusammenarbeitsorganisation «egovpartner» an und genehmigt die Zusammenarbeitsvereinbarung.

### ... und ausserdem aus der Ratsstube SolarAction

Der Gemeinderat entschied die Photovoltaik-Aktion Region Winterthur vom Verein My-Blue-Planet zu unterstützen. Das Ziel ist es, die Stromerzeugung aus Sonnenenergie zu forcieren. Der Verein will in der Region Winterthur eine «SolarAction». Sie sucht in der Region Unternehmen, die bereit sind, eine Standard-Photovoltaik Anlage zu einem Fixpreis anzubieten. Dabei legen sie einen grossen Wert auf den Einbezug von lokalen Unternehmen. Zwischen

September bis Dezember 2022 wird die Standard-Photovoltaik Anlage in den Gemeinden Brütten, Dägerlen, Dinhard, Elgg, Elsau, Hettlingen, Lindau, Neftenbach, Pfungen, Turbenthal, Seuzach, Schlatt, Wiesendangen, Wila, Winterthur und Zell angeboten (siehe Seite 8).

## Infos aus der Gemeindeverwaltung

### ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

#### Trauung

4. Februar 2022

**Gina und Christian Peterhans**

#### Todesfälle

2. Februar 2022

**Margreth Jenny-Müller**

mit Aufenthalt im  
Seniorenzentrum Wiesengrund, Winterthur  
geb. 18. November 1926

5. Februar 2022

**Eva Sziklai**

wohnhaft gewesen  
c/o Eszter Kroll, Eichenweg 9, Hettlingen  
geb. 21. Dezember 1958

9. Februar 2022

**Heidi Walt-Stäheli**

mit Aufenthalt im  
Alterszentrum im Geeren, Seuzach  
geb. 12. August 1931

11. Februar 2022

**Roger Nüssli**

wohnhaft gewesen  
Baldisrietstrasse 19, 8442 Hettlingen  
geb. 4. März 1961

21. Februar 2022

**Danilo Talassi**

wohnhaft gewesen in Hettlingen  
mit Aufenthalt im Tertianum Gartenhof in Winterthur  
geb. 23. Februar 1964

### GRATULATIONEN

#### Jubilarin

15. März 2022

**85. Geburtstag  
Angela Mazzocco-Curto**

Dammstrasse 7, 8442 Hettlingen



### SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENT



Mo | 7. März 2022 |  
17.00 bis 18.00 Uhr

Mo | 4. April 2022 |  
17.00 bis 18.00 Uhr

Mo | 2. Mai 2022 |  
17.00 bis 18.00 Uhr

Melden Sie sich bitte vorgängig bei Caroline Jucker (Gemeindeschreiber-Stellvertreterin) unter Telefon 052 305 05 09 an.

Bei Bedarf können zusätzliche Termine vereinbart werden.  
*Bruno Kräuchi, Gemeindepäsident*

KSP Treuhand GmbH - Ihr verlässlicher Partner für:



Buchhaltungen  
Steuerberatung  
Unternehmens-  
beratung

**kompetent - seriös - professionell**

„Wir legen grossen Wert auf eine sehr persönliche Kundenbetreuung. So können wir auch unsere Dienstleistungen explizit auf Ihre individuellen Bedürfnisse abstimmen.“

Partnerin und Geschäftsführerin Katharina Steiner  
mit Partnerin Sandra Cicerchia-Zimmermann



KSP Treuhand GmbH  
Schaffhauserstrasse 24  
8442 Hettlingen

Telefon 052 301 13 30  
info@ksp-treuhand.ch  
www.ksp-treuhand.ch

Dä Foifer  
und s'Weggli

Wir verkaufen Ihre Immobilie  
schnell und zum besten Preis.



**ENGEL & VÖLKERS**  
www.engelvoelkers.com/winterthur  
Tel. +41 43 500 64 64

bei  
**VERDACHT**  
Tel. 117

**GEMEINSAM  
GEGEN  
EINBRECHER**

Ihre Polizei

## Telefonbetrüger sind schlau. Seien Sie schlauer.

telefonbetrug.ch



# Hier könnte Ihr Inserat stehen.

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



## PV-Installateure

zur Unterstützung der Kampagne  
«Photovoltaik-Aktion Region Winterthur» gesucht

SolarAction führt von September bis Dezember 2022 in den Gemeinden Brütten, Dägerlen, Dinhard, Elgg, Elsau, Hettlingen, Lindau, Neftenbach, Pfungen, Turbenthal, Seuzach, Schlatt, Wiesendangen, Wila, Winterthur und Zell eine Aktion durch, um die Stromerzeugung aus Sonnenenergie zu forcieren.

Gesucht werden Installateure, welche die Aktion als aktive Partner unterstützen und die Photovoltaikanlagen installieren werden.

Die Aktion bietet ein attraktives Pauschalangebot für eine qualitativ hochwertige PV-Anlage. Mit diesem Standard-Paket bekommen Hausbesitzende eine PV-Anlage schlüsselfertig und betriebsbereit auf ihr Dach installiert.

Alle teilnehmenden PV-Installateure geben ihre Offerte über das Standard-Paket ab. Der Preis für das Standard-Paket wird aus allen Einsendungen ermittelt und eine Vereinbarung mit den Installateuren getroffen.

**Sind Sie als ausführender Installateur daran interessiert, an der Aktion teilzunehmen? Dann melden Sie sich bis am 14.3.2022 bei SolarAction an.**

MYBLUEPLANET SolarAction  
Ina Paschen Kampagnenleitung SolarAction  
pvaktion@myblueplanet.ch



### Sind Sie auch Literatur?

Das motivierte Team der Gemeinde- und Schulbibliothek Hettlingen sucht per 1. Juli 2022 oder nach Vereinbarung eine/einen

## Mitarbeiterin/Mitarbeiter Gemeinde- und Schul- bibliothek (ca. 25 %)

### Ihre Aufgaben

- Betreuung und Beratung von Erwachsenen sowie Schülerinnen und Schülern
- Ausleihe, Einkauf, Aktualisierung, Erschliessung und Präsentation von Medien
- Unterstützung Planung, Organisation und Durchführen von Veranstaltungen
- Diverse Bibliotheksaufgaben

### Das zeichnet Sie aus

- Abgeschlossene Ausbildung
- Bibliothekarische Erfahrung oder Bereitschaft, Basiskurs von Bibliosuisse zu absolvieren
- Freude am Kundenkontakt
- Interesse und Erfahrungen mit Medien jeglicher Art
- Effiziente und selbständige Arbeitsweise
- MS-Office Kenntnisse Bereitschaft für Abend- und Samstagsdienst

### Wir bieten

- Attraktive Bibliothek
- Vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeiten
- Arbeiten in einem motivierten, kollegialen Team
- Sehr gute öffentliche Verkehrsanbindung sowie Personalparkplätze

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Käthi Burger, Bibliotheksleiterin, 052 624 05 46, bibliothek@hettlingen.ch. Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie unter [www.hettlingen.ch](http://www.hettlingen.ch).

Wir freuen uns auf Ihre elektronische Bewerbung (pdf-Datei) an die Adresse Gemeindeverwaltung, hadidza.hamani@hettlingen.ch, Stationsstrasse 27, 8442 Hettlingen.

Das Dossier soll folgende Dokumente enthalten: Bewerbungs-/Motivationsschreiben, Lebenslauf mit Foto, Zeugnis- und Diplommkopien usw.



### Sie starten mit uns in eine erfolgreiche Badi-Saison

Wir betreiben ein attraktives Freibad und Familien-Bijou. Für die Saison 2022 (April bis September) suchen wir eine/einen

## Badmeisterin/ Badmeister (30 – 60 %)

### Ihre Aufgaben

- Verantwortungsbewusstes Beaufsichtigen Badegäste
- Betrieb, Reinigung und Unterhalt Badeanlage
- Bedienung Schwimmbadtechnik
- Pflege Grünanlage

### Das zeichnet Sie aus

- Offenes, freundliches und sicheres Auftreten
- Erfahrung als Badmeisterin/Badmeister
- Brevet «igba PRO (BiP)» oder gleichwertiges (z. B. «SLRG Pro Pool» inkl. BLS/AED-Ausweis)
- Selbständige Arbeitsweise
- Flexibilität bezüglich Arbeitszeiten

### Wir bieten

- Arbeiten in einem langjährigen, motivierten Team
- Vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeiten
- Bäderspezifische Weiterbildung
- Moderne Infrastruktur (Instandsetzungen 2021–2023)
- Anstellung im Rahmen der kommunalen und kantonalen Gesetzgebung

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Peter Senn, Betriebsleiter, 052 577 10 30, oder Andreas Schlegel, Leiter Liegenschaften, 052 305 05 16. Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie unter [www.hettlingen.ch](http://www.hettlingen.ch).

Wir freuen uns auf Ihre elektronische Bewerbung (pdf-Datei) an die Adresse Gemeindeverwaltung, andreas.schlegel@hettlingen.ch, Stationsstrasse 27, 8442 Hettlingen.

Das Dossier soll folgende Dokumente enthalten: Bewerbungs-/Motivationsschreiben, Lebenslauf mit Foto, Zeugnis- und Diplommkopien usw.



## Papier- und Kartonsammlung Samstag, 26. März 2022 ab 08:30 Uhr

**Bitte bündeln Sie Papier und Karton getrennt.**

Deponieren Sie alles gut sichtbar beim Hausvorplatz oder am Strassenrand. Sollte es regnen, sind wir Ihnen dankbar, wenn Sie das Sammelgut abdecken können. Vielen Dank.

### Was gehört nicht in die Papier- und Kartonsammlung:

- Backpapier
- Blumenpapier
- Beschichtetes Geschenkpapier
- Etiketten und andere Selbstkleber
- Fotobücher
- Futtermittelsäcke
- Suppenbeutel
- Tiefkühlprodukte-Schachteln
- Mit Essensresten verschmutzte Pizza-, Kuchen- u. a. Schachteln
- Verschmutztes Papier
- Verschmutzter Karton
- Nassfestes Papier
- Metzgerpapiere (Silikonpapiere)
- Servietten
- Kunststoffbeschichtetes Papier
- Getränkekarton (Tetrapak)

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung

Musikgesellschaft Hettlingen

### ENTSORGUNG



**ALTPAPIER UND KARTON**  
Samstag, 26. März 2022  
ab 8.30 Uhr  
durch Musikgesellschaft



**GRÜNGUT**  
Dienstag, 22./29.März,  
und 5./12./19./26. April 2022  
ab 8.00 Uhr



**HÄCKSELSERVICE**  
Freitag, 18. März 2022, ab 8.00 Uhr  
Anmeldung erforderlich



**GRÜBENGUT**  
Samstag, 9. April  
und 7. Mai 2022,  
10.30–11.30 Uhr,  
Parkplatz Werkhof



**SONDERABFÄLLE**  
Freitag, 30. September 2022, 8.00–11.30 Uhr,  
Parkplatz Werkhof  
Weitere Termine/Infos: [www.sonderabfall.zh.ch](http://www.sonderabfall.zh.ch)



**HAUSKEHRICHT UND SPERRGUT**  
Abfuhrtag Freitag



**BLECHDOSEN  
ALUMINIUM  
KLEINMETALL**



**ALTÖL  
GLAS  
TEXTILIEN UND SCHUHE**



**BATTERIEN  
KAFFEEKAPSELN**  
Sammelstelle Gemeinde



Parkplatz Werkhof  
Unterdorfstrasse 17  
Montag bis Freitag



7.00–12.00 Uhr  
13.00–20.00 Uhr



Samstag  
7.00–12.00 Uhr  
13.00–18.00 Uhr



**TIERKADAVER**  
Martin Kramer  
Mitteldorfstrasse 6  
Telefon 052 316 16 90  
Montag bis Samstag  
8.00–19.00 Uhr



Abfallkalender

## Häckselervice



Freitag | 18. März 2022 | ab 8.00 Uhr

Sie können Ihren Sträucher- und Baumschnitt bis ca. 16 cm Stammdurchmesser wie gewohnt durch unseren Häcksel-service zerkleinern lassen. Unerwünscht sind Erdbestandteile, Steine, Schnüre, Eisen usw. Die Kosten sind bar oder per Rechnung zu bezahlen.

Falls Sie von der Dienstleistung Gebrauch machen wollen, senden Sie bitte den untenstehenden Auftrag ausgefüllt an: Martin Huber, Im Asp 1, 8412 Aesch bei Neftenbach oder Tel. 052 315 32 57, [martin.huber.aesch@gmail.com](mailto:martin.huber.aesch@gmail.com)



### Häckselervice Gemeinde Hettlingen am 18. März 2022

Auftrag bitte bis spätestens zwei Tage vor dem Termin einsenden!

NAME \_\_\_\_\_

VORNAME \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

UNTERSCHRIFT \_\_\_\_\_

Mein bereitgestelltes Material soll am 18. März 2022 gehäckselt werden.

Häckselgut mitnehmen?  Ja  Nein

**Kosten:** bis 15 Minuten Fr. 40.–  
jede weitere 5 Minuten Fr. 15.–

**Bitte einsenden an:**

Martin Huber, Im Asp 1, 8412 Aesch bei Neftenbach  
oder [martin.huber.aesch@gmail.com](mailto:martin.huber.aesch@gmail.com)

Herzwolke – ist doch schön, wenn sogar der Himmel Hettlingen ein Liebeszeichen schickt!  
 Fotografiert Anfang Februar von unserem Haus an der Steinackerstrasse 2 Richtung Westen. Jürg Hofer



SCHULE

## Let's talk about sex!

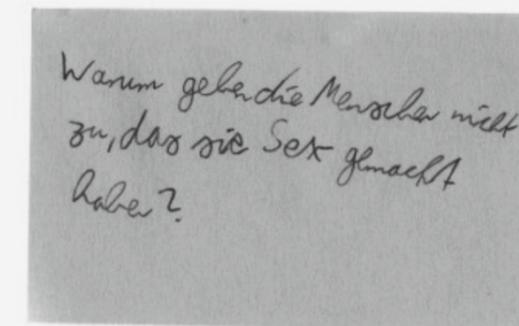
### Mit Kindern und Jugendlichen über Sexualität reden

#### Inhalt dieses Abends

Eltern spielen bei der sexuellen Entwicklung Ihrer Kinder eine wichtige Rolle. Sei es als Vorbild oder auch als Ansprechpartner:in.

Wir werden ständig mit sexuellen Reizen bombardiert (Fernsehen, Werbung, Internet), aber das Thema Sexualität bleibt ein Tabu. Unsere Kinder sind unausweichlich denselben Reizen ausgesetzt, die sie verwirren und zu Missverständnissen führen können. Kinder brauchen korrekte Informationen, um eine gesunde Sexualität zu entwickeln. An dieser Weiterbildungsveranstaltung setzen sich die Eltern mit ihrer Rolle in der Unterstützung der sexuellen Entwicklung ihrer Kinder auseinander.

Angesprochen sind Eltern mit Kindern ab dem Kindergartenalter bis Ende Primarschule.



<b>Datum</b>	<b>Dienstag, 22. März 2022, 19.30 Uhr</b>
<b>Wo</b>	Singsaal der Primarschule Hettlingen
<b>Referentin</b>	Vera Studach, Fachperson Sexuelle Gesundheit in Bildung und Beratung (SGCH), Stellenleiterin liebesexundsweiter – Fachstelle für Sexualpädagogik

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.  
 Der Vorstand des Elternforums  
 der Schule Hettlingen:  
 Cornelia Keller, Caroline Riesen, Jasmine  
 Sauter und Sarah Moser



**Ihr Spezialist für die Bewirtschaftung von Mietliegenschaften**

Wintimmo Treuhand und Verwaltungs AG  
 Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur  
 Tel. 052 557 57 00, [www.wintimmo.ch](http://www.wintimmo.ch)

**ANDEREGG**  
 Immobilien-Treuhand AG  
 Immobilien in guten Händen – seit 1984

«Der Verkauf Ihrer Immobilie ist Vertrauenssache. Wir sind Ihre Experten für Immobilien.»

**Manuel Anderegg**, Betriebsökonom FH, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder  
**Heinz Bächlin**, Grundbuch- und Immobilien-Fachmann

Telefon 052 245 15 45 • [www.anderegg-immobilien.ch](http://www.anderegg-immobilien.ch) • Winterthur  
 Wir sind ein Familienunternehmen – lokal verankert, regional vernetzt



## Gemeinde - und Schulbibliothek HETTLINGEN

### Silvia Götschi liest aus «Etzelpass»



Silvia Götschi stellt uns ihren neu erschienenen, intensiven Krimi «Etzelpass» mit einer szenischen Lesung vor. Die Polizeibeamtin Valérie Lehmann sieht sich düsteren Mächten gegenüber gestellt. Mit ungeheurer Spannung, die den Leser nicht mehr aus den Klauen lässt.

**Dienstag, 8. März 2022 um 19.30 Uhr**

Singsaal, über der Bibliothek

Eintritt frei

**Save the date!**

Anschliessend laden wir Sie gerne wieder einmal zu einem kleinen Umtrunk ein.

Das Bibliotheksteam freut sich, Sie zu diesem spannenden Abend begrüßen zu dürfen.

#### Öffnungszeiten

Montag	15.00 – 20.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 – 17.30 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

#### Kontakt

Schulstrasse 14
8442 Hettlingen
bibliothek@hettlingen.ch
Telefon 052 316 19 38

# Bewerbungscoaching an der Sekundarschule Seuzach

Text: Linda Huber, Klasse A2a

Im Januar 2022 durften alle Klassen der 2. Sek an einem Workshop der Firma «Freshmind» teilnehmen, wo uns gezeigt wurde, was für ein erfolgreiches Bewerben wichtig ist.

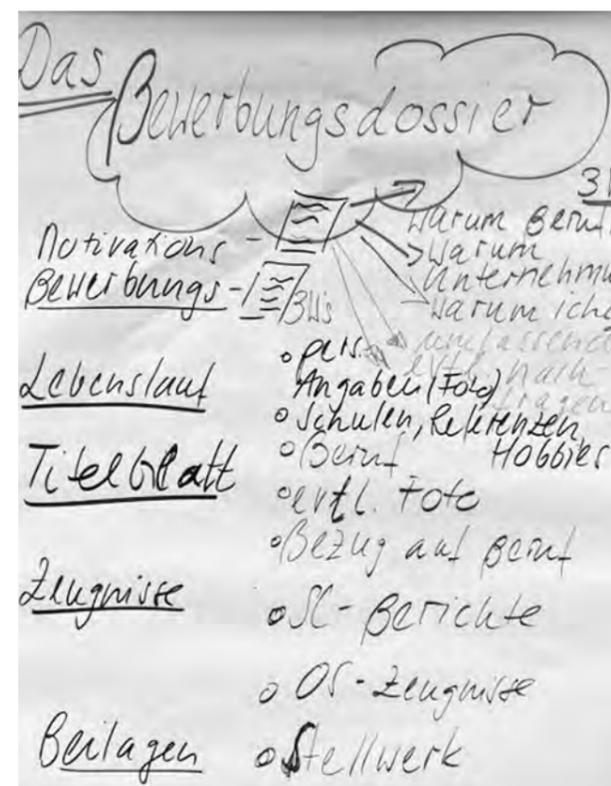
Wir wurden von zwei netten Frauen besucht, die uns in Halbgruppen während zwei Stunden zum Thema «Bewerbung» coachten. Am Anfang lernten wir, wie man eine Bewerbung richtig gestaltet und formuliert. Sie zeigten uns einige Bewerbungsbeispiele und zählten die wichtigsten Punkte auf, die man beachten muss. Auch über den Lebenslauf erzählten sie uns einige nützliche Dinge. Zum Beispiel hatte ich nicht gewusst, dass man auch seinen Pfadi Leiter\*in oder den/die Fussballtrainer\*in als Referenz angeben kann.

Im zweiten Teil ging es darum, ein Telefongespräch zu üben. Dafür erzählten sie uns kurz, worauf man achten muss und was man bereitlegen sollte. Danach durfte jede einzelne Person den Raum verlassen und den Bewerbungs-Coach anrufen, als wäre es ein richtiges Telefonat an eine Firma. Ich war leider gerade die Erste, die dran kam und somit sehr aufgeregt. Doch als die Frau von «Freshmind» abnahm und ich zu reden anfang, verlief es dann doch ganz gut. Als man wieder zurück ins Klassenzimmer kam, erzählten die Damen einem,

was gut war und was man noch besser machen könnte. Die anderen Schüler:innen konnten alle beim Gespräch mithören und profitierten so auch von den Rückmeldungen.

Ich fand es sehr toll, dass diese erwachsenen Personen gekommen sind, denn so konnten wir spannende Informationen dazu lernen. Vor allem das Telefonat hat mir sehr geholfen, denn nun war ich weniger nervös, da ich es schon einmal durchgespielt hatte.

Ich freue mich darauf, wenn sie im Frühling wieder kommen und mit uns ein echtes Vorstellungsgespräch durchführen.



### Sek-Agenda

#### MÄRZ 2022

Mo | 7. März 2022

**Fasnachtsmontag**

kein Unterricht

Mi | 16. März 2022

**Pädagogische Tagung**

kein Unterricht

#### APRIL 2022

Do | Fr | 7./8. April 2022 (sofern möglich)

**Besuchsmorgen**

Fr | 14. April bis Sa | 30. April 2022

**Frühlingsferien**

#### MAI 2022

Mi | 4. Mai bis Di | 31. Mai 2022

**Ausstellung von Photoshop-Schülerarbeiten in der Bibliothek Seuzach**

Do | 19. Mai 2022

**Abgabetermin der Schlussarbeiten Projektunterricht**

Do | 26. Mai bis So | 29. Mai 2022

**Auffahrtbrücke**

kein Unterricht

#### JUNI 2022

Mo | 6. Juni 2022

**Pfingstmontag**

kein Unterricht



VEREINE

## Der TV Hettlingen organisiert ein Kantonturnfest! Das Zürcher Kantonturnfest Wyland 2023



Zürcher Kantonturnfest

**KTF  
wyland**  
16.-25. Juni 2023

Im Jahr 2023 turnt das ganze Wyland. Das **KTF Wyland 2023** wird der zweitgrösste Turnsportanlass in der Schweiz in diesem Jahr. Um einen Anlass mit rund 16000 Turnenden zu stemmen, braucht es Engagement. Geschätzte 50000 Helferstunden durch 3000 Helferinnen und Helfer werden das Fest realisieren. Dahinter steht ein OK voller Tatendrang sowie elf Wyländer Trägervereine: Der DTV und TV Andelfingen, der TV Buch am Irchel, die DR und der TV Dägerlen, der TV Flaach, der DTV und TV Henggart, der TV Hettlingen und die beiden turnenden Vereine aus Marthalen. Lange wurde überlegt, welche Landfläche sich für ein solch grosses Turnfest eignet. In Dägerlen, gegenüber vom Lindenhof, liess sich ein weitläufiges Areal finden. Im Frühling 2021 fand eine erste Besichtigung des Festgeländes statt. Ein Dorfplatz mit Verpflegungsmeile, Biergarten, Barzelt, sowie die Wylandstube und eine Openairbühne sollen zum Verweilen und Geniessen einladen.

Die Homepage vom KTF Wyland 2023 ist aufgeschaltet und wird regelmässig mit News bespielt. Sowohl das Fest- und Wettkampfprogramm als auch weitere Informationen über das OK oder die Trägervereine sind dort zu finden. Auch die Social-Media-Kanäle auf Facebook und Instagram sind aktiv.

**Website:** [www.ktf2023.ch](http://www.ktf2023.ch)  
**Instagram:** [ktfwyland2023](https://www.instagram.com/ktfwyland2023)  
**Facebook:** [KTF wyland 2023](https://www.facebook.com/KTF.wyland.2023)



**Erleben Sie mit uns gemeinsam die Entstehung  
Wyländer Turngeschichte!**

Wir brauchen viele fleissige Hände. Ein Aufruf für Helfende wird zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen. Informationen sind jederzeit auf der Website zu finden. Zählt das Schreiben zu deinen Hobbys und du kannst dir vorstellen, in der Berichterstattung über das KTF Wyland 2023 mitzuwirken? Dann melde dich unter [medien@ktf2023.ch](mailto:medien@ktf2023.ch). An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich bei den beiden Hauptsponsoren der Zürcher Kantonalbank und Coop für die Unterstützung.

*Das Team Medienbetreuung des KTF Wyland 2023*

## Geräteriege Schoggistängeli-Wettkampf in Hettlingen am 19. März 2022

Die Geräteriege Hettlingen freut sich, den Schoggistängeli-Wettkampf am 19. März 2022 in Hettlingen durchführen zu dürfen.

**Ab 8.30 Uhr** zeigen die Geräteriegen aus der Region ihr turnerisches Können.  
**Unsere Jungturnerinnen freuen sich auf eure Unterstützung!**

In unserer feinen Festwirtschaft mit kleinen Snacks und köstlichen Kuchen wird für ihr leibliches Wohl gesorgt.

Kommt vorbei, es ist eine einmalige Gelegenheit für Jung und Alt, die turnerischen Darbietungen der Geräteriegen aus der Region zu bestaunen!

**Wir freuen uns auf euch!**





**GROOVE DICH  
IN FORM!**

**AKTION FÜR NEUE MITGLIEDER**

*Spare CHF30.-\* auf dein erstes 10er Abo (4 Monate Gültig)*  
*\*Aktionspreis : Erwachsene CHF150.- Studenten/IV/Rentner CHF132.-*

Bitte mit Voranmeldung, Plätze sind beschränkt!  
Probelektion ist Gratis!

<b>WANN :</b>	<b>ORT :</b>
UM 18.30 UHR	HETTLINGEN MEHRZWECKHALLE
DIENSTAGS - ZUMBA GOLD	SCHULSTRASSE 14
MITTWOCHS - ZUMBA	8442 HETTLINGEN

**ICH FREUE MICH AUF DICH!**

[r2dm20@hotmail.com](mailto:r2dm20@hotmail.com)    **ZIN™ ROZY K. RENTSCH**    Tel : 076 310 21 65

Copyright © 2014 Zumba Fitness, LLC. | Zumba® und die Zumba Logos sind eingetragene Marken von Zumba Fitness, LLC.

 **Jolanda Sigg  
Keramik**

– HANDGEFERTIGT –



Atelier + Verkauf  
Schulstrasse 3  
8442 Hettlingen

Öffnungszeiten  
Freitag 9-12 / 14-19  
Samstag 9-14  
oder nach Vereinbarung

+41 78 661 60 75  
[info@jolandasigg-keramik.ch](mailto:info@jolandasigg-keramik.ch)  
[www.jolandasigg-keramik.ch](http://www.jolandasigg-keramik.ch)

**Schlafstörungen? Chronische Krankheit oder  
Schmerzen? Stress, Erschöpfung? Schwaches  
Immunsystem? Allergien? Schreibaby?**

*In Balance kommen & die Selbstheilung aktivieren*

**BodyTalk-Praxis in Hettlingen**  
Bea Müller-Schellenberg  
[www.bodytalkpraxis.ch](http://www.bodytalkpraxis.ch)  
078 738 33 12



**Praxis für  
Craniosacral Therapie &  
Klangschalenmassage**



Die Craniosacral Therapie ist eine von den meisten **Krankenkassen (Zusatzversicherung) anerkannte** Körpertherapie für Nacken- und Rückenprobleme Kopfschmerzen / Erschöpfungszustände usw.

---

Silvia Klüser, dipl. Craniosacral Therapeutin  
Stationsstrasse 14b, 8442 Hettlingen  
Tel: 079/375 97 21 / [www.cranioundklang.com](http://www.cranioundklang.com)

**lotus kosmetik**  
nadine gebert



Stationsstrasse 24 | 8442 Hettlingen | 052 301 11 79  
[info@lotus-kosmetik.ch](mailto:info@lotus-kosmetik.ch) | [www.lotus-kosmetik.ch](http://www.lotus-kosmetik.ch)

# Neustart in der Männerriege

Text: Dani Schütz

Die 4. Corona-Welle (oder war es schon die fünfte?) hat die Schweiz nochmals heftig durchgeschüttelt. Der Bundesrat hat rigoros und gnadenlos darauf reagiert und die Vorgaben nochmals massiv angehoben. Beim 3G für geimpft, genesen, getestet fiel das letzte G plötzlich weg, 2G wurde teilweise sogar mit einem Plus ergänzt (+ = mit Maskenobligatorium), aus der Homeoffice-Empfehlung wurde eine Homeoffice-Pflicht. Mit teils massiven Auswirkungen auch auf das Bewegungsverhalten und somit den Stoffwechsel der Menschen: Statt morgens den Weg von Zuhause zur Bushaltestelle oder dem Bahnhof und nach der Fahrt mit dem öV wieder zu Fuss

von der Haltestelle ins Büro zurückzulegen, und abends, nach getaner Arbeit, den gleichen Weg zurück wieder unter die Füsse zu nehmen, war plötzlich der längste Fussweg nur noch dieser zum Briefkasten oder jener vom Esstisch zum Bürotisch und zurück. Und zu allem Elend war auch der Kühlschrank oder die Guetslibüchse mit dem allerletzten Weihnachtsgebäck stets so nah und so wahnsinnig verführerisch. Da wäre es besonders wichtig gewesen, wenn man sich wenigstens anderswo bewegt und sportlich betätigt hätte, um den Kalorienverbrauch ein kleinwenig anzukurbeln und den Stoffwechsel zu beschleunigen. Aber eben nur «wäre» und «hätte», denn hier legte eben das 2G+ seine Stolpersteine in den Weg.



gut getan hat, sei es bei der Beweglichkeit, der Ausdauer, oder schlicht auch beim Körperumfang durch die angesetzten Kilos. Aber die Hoffnung stirbt ja bekanntlich zuletzt, auch jene über einen Waschbrettbauch bis zum Beginn der Badesaison.

Bist auch du, männlich und im besten Alter, also zwischen 20 und 80, etwas aus der Übung gekommen und möchtest etwas dagegen unternehmen? Oder du willst es gar nicht so weit kommen lassen? Bist aber (noch) kein Männerriegemitglied? Dann komm doch an einem der nächsten Donnerstage unverbindlich zu einer Turnstunde bei uns vorbei. Die Senioren turnen ab 19.30 Uhr in der alten Turnhalle, die jüngeren ab 20.00 Uhr in der Mehr-



**Zuerst 30 Minuten  
Einturnen,  
Aufwärmen ...**



**... Dehnen und  
Lockern, ...**

Selbst die Männerriege hatte ab Mitte Dezember ihre donnerstäglichen Turnabende eingestellt und nach der Weihnachtspause auf die Wiederaufnahme des Turnprogramms verzichtet. Das Ausschliessen der wenigen nichtgeimpften Vereinsmitglieder vom Turnen wäre ja noch verkraftbar gewesen. Aber auf ein Turnen mit Maske, egal ob Gymnastik oder Ballspiele, – nein, das wollte sich die Turnleitung nicht antun. Doch nun endlich, nach den Lockerungen von Mitte Februar, sind ja auch diese Einschränkungen Geschichte. Hoffentlich für immer. Doch zuerst machte die Schulferienpause einen Strich durch die Rechnung, besser gesagt verhinderte die sofortige Wiederaufnahme des Turntrainings. Aber nun endlich, am Donnerstagabend vom 3. März, war es endlich wieder möglich im Kreise seiner Vereinskameraden dem gemeinsamen Turnen zu fröhnen, zu powern, zu dehnen und zu stretchen, zu spielen. Und man merkte dem Einen und Anderen an, dass ihm die Zwangspause nicht



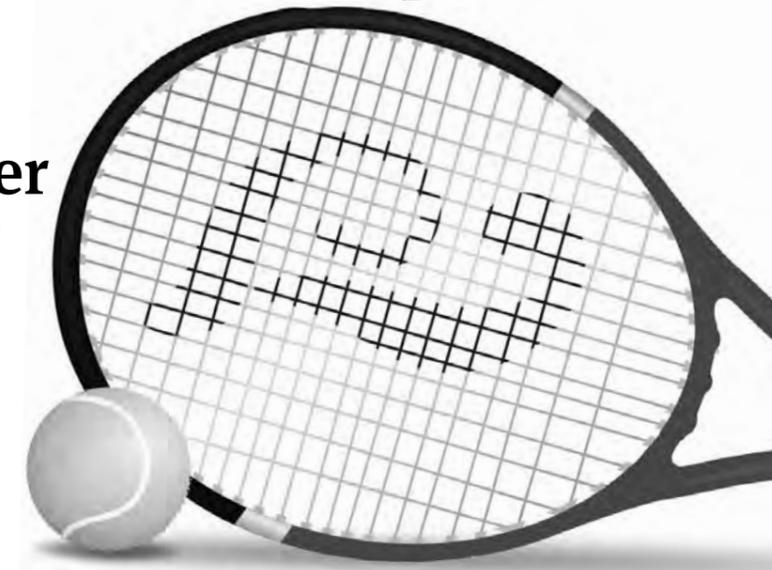
**Oder lieber Faustball?**

**... dann 5 Viertelstunden Volleyball  
oder Unihockey.**

zweckhalle. Oder möchtest du dich im Faustballspiel versuchen? Auch unsere Faustball-Gruppe freut sich darauf dir dieses abwechslungsreiche Spiel näher zu bringen. Alle Interessenten, egal für welche Riege, können sich gerne auch auf unserer Internetseite [mhrhettlingen.ch](http://mhrhettlingen.ch) informieren.

Ebenfalls ein Opfer der Corona-Massnahmen, nebst Kondition und Figur, war die Generalversammlung der Männerriege. Zuerst auf den 21. Januar angesetzt, wurde sie jedoch später abgesagt beziehungsweise auf den 1. April verschoben. Nun freuen wir uns sehr darauf, die Sitzung endlich wieder, wie in früheren Jahren, im ungezwungeneren Rahmen im Restaurant Eichmühle durchführen zu können und nicht wie im vergangenen Jahr nur brieflich die einzelnen Traktanden anzunehmen oder abzulehnen.

Schön, dass endlich wieder Normalität Einzug gehalten hat, sowohl im Berufs- als auch im Vereinsleben.



# Tenniskurse für Kinder und Jugendliche 2022

Text: Nicole Scherrer, Juniorenbetreuerin TC Hettlingen

Der Tennisclub Hettlingen führt auch in dieser Sommersaison von Anfang Mai bis zu den Herbstferien die beliebten Tenniskurse für Kinder und Jugendliche durch. Teilnahmeberechtigt sind neben den Junioren des Tennisclubs alle Kinder ab Kindergartenalter. Eine spätere Mitgliedschaft im TC Hettlingen steht den Kindern und Jugendlichen offen.

Geleitet werden die Kurse von der Tennisschule Sandro Tennis. Die Kursleiter sind anerkannte Trainer von Swiss Tennis und ausgebildete J+S Leiter.

Die Kurse finden jeweils am Mittwoch-, Donnerstag- oder Freitagnachmittag auf unseren Tennisplätzen in Hettlingen statt. Die Gruppeneinteilungen erfolgen nach Alter und Spielstärke. Die Kurskosten betragen für 17 Lektionen à 60 Minuten in der 4er Gruppe Fr. 355.- für Nichtmitglieder und Fr. 295.- für Juniorenmitglieder des TC Hettlingen. Auf Wunsch und gegen entsprechenden Mehrpreis sind auch kleinere Gruppengrößen oder Tennisereinheiten von 90 Minuten möglich. Bei schlechter Witterung findet das Training im Tennis und Squash Center Auwiesen in Töss statt. Für die Hallenbenützung wird ein Pauschalbeitrag für die ganze Kursdauer von Fr. 40.- (4er Gruppe zu 60 Minuten) berechnet.



## Anmeldung für die Sommer-Tenniskurse 2022

NAME

VORNAME

GEBURTSDATUM

NAME/VORNAME DER ELTERN

ADRESSE

TELEFON

MOBILE

MÖGLICHE UNTERRICHTSZEITEN (NACHMITTAG / ZEIT)

SPIELSTÄRKE

E-MAIL

UNTERSCHRIFT

Anmeldung bitte bis 20. März 2022 an:  
Sandro Della Piana, sandrotennis.info@gmail.com,  
oder www.sandrotennis.ch, Sommeranmeldung TC Hettlingen

UNSER ANGEBOT

NETZWERK W-LAN

IT & CLOUD

ALARMIERUNG

TELEFONIE

BERATUNG PLANUNG

MULTIMEDIA AUDIO | VIDEO | HIFI

FÜHREN MIT UNS ZUM ZIEL

IHRE WÜNSCHE

### Geniessen Sie die kalten Tage – ganz gemütlich bei Ihnen zu Hause

Wir schaffen für Sie das optimale TV- und Klangerlebnis, unterstützen Sie bei der Beschaffung Ihres neuen Computers und nicht zuletzt bei der Sicherung Ihrer Daten.

#### Möchten Sie Ihr Wireless-Netz optimieren?

Wir beraten Sie professionell und organisieren Ihnen die komplette Installation (inkl. Verkabelung). Ganz nach dem Motto «**Alles aus einer Hand**» - sichern wir nicht nur Ihre Daten, sondern überwachen ebenfalls Ihr Objekt – mit modernen Überwachungssystemen. Gerne stehen wir Ihnen für ein unverbindliches Beratungsgespräch – bei Ihnen vor Ort – zur Verfügung.

Kontaktieren Sie uns jetzt unter: 052 375 29 29

**Sidler**  
System  
Alles aus einer Hand

IHR PARTNER FÜR PRIVAT UND BUSINESS

WWW.SIDLER-SYSTEM.CH | 052 375 29 29

# Sports, Dance and Rock 'n' Roll in Hettlingen

Text: Nadine Andeer

«Nadine, könntest du nicht einen Rock-'n'-Roll-Kurs im Dorf anbieten? Meine Mädchen wären sofort dabei.»

(Christa T.)

Gefragt-gegan, seit bald vier Jahren gibt es in Hettlingen ein tänzerisches Sportangebot für Primarschülerinnen und Schüler. Zeit euch zu zeigen, was man im Rock 'n' Roll alles erleben kann. Angefangen haben wir im Schuljahr 2018/2019 mit acht Mädchen aus Hettlingen.

Einmal in der Woche treffen wir uns zu einem abwechslungsreichen Tanztraining mit motivierender Musik. Zum Einwärmen mal ein Spiel, mal ein kleines Hip-Hop Tänzelein, ein paar Kraft- und Turngrundlagen und dann natürlich den Rock 'n' Roll Tanz erlernen. Gemeinsam



Albanifest 2019, Schülerkurs-Show zu «Mamma mia» von ABBA.

wählen wir pro Semester ein Thema oder einen Song aus und stellen dazu eine Choreografie zusammen.

Unsere erste Choreografie durften wir dann auch schon am Weihnachtsfest 2018 des Rock 'n' Roll Club DAMO Winterthur zeigen, wo wir auch andere Tanzpaare und Gruppen des Vereins bewundern konnten. Vier Mädchen hat es so gut gefallen, dass sie danach gleich vom Schülerkurs zum Turniersport im Verein gewechselt haben.

Tänzerinnen ziehen weiter in den Turniersport, neue kommen dazu im Schülerkurs. Tanzen in der Turnhalle macht Spass, aber den Tanz vor Publikum vorzuführen noch mehr. So können wir unsere Choreografien immer wieder an Shows zeigen, wie zum Beispiel am Albanifest 2019.

Der Coronalockdown verändert das Tanztraining für alle. Erstmal ist Schluss mit Shows, aber nicht ganz mit gemeinsamen Trainings. Mit kleinen Trainingsvideos stellen wir allen eine sportliche Abwechslung zur Verfügung. Es entstehen tolle Outdoor-Trainingsgemeinschaften.

Nach dem Lockdown ist vor der Gründung eines regionalen Rock 'n' Roll Verbands, dem ORBV. Joy und Laura, die



Show des Rock-'n'-Roll-Schülerkurses zum Semesterende 2022, Dschungelbuch (oben) und James Bond (unten).

schon länger im Schülerkurs dabei sind, wagen den Schritt an einen Wettkampf und studieren ein eigenes Paar-Programm ein, das sie fleissig in Zusatztrainings üben. Alle Mädchen des Schülerkurses begleiten sie am 6. Juni 2021 an den Winti-Cup in Seuzach, wo die beiden nach der Showbühne nun auch die Turnierbühne rocken. Überrascht und sehr stolz ziehen sie in den Final ein und gewinnen sogar den Titel als Kantonsmeisterinnen ihrer Kategorie. Ich würde sagen, Hettlingen hat definitiv viele Tanztalente und einen erfolgreichen Schülerkurs, der schon viele Kinder für den Rock 'n' Roll Tanzsport begeistern konnte.

Im vergangenen Semester haben neun Mädchen von der zweiten bis zur sechsten Klasse zusammen trainiert. Die junge 5er-Gruppe und das schon er-



Die Kantonsmeisterinnen, Joy und Laura am Winti-Cup in Seuzach, 6. Juni 2021.



3. Platz an den Schweizermeisterschaften 27.11.2021 in Genf zum Thema «Narnja», 7 der 11 Girls sind ehemalige Tänzerinnen des Schülerkurses.

fahrene 4er-Team haben am 5. Februar eine grossartige Show für Eltern und Bekannte geboten. Dank der Hilfe von Emma, die selbst schon im Schülerkurs war, konnten wir dieses Semester den Kurs sogar für zwei Niveaus anbieten. Nun verabschieden wir uns schon wieder von vier tollen Rock 'n' Rollerinnen, die im Turniersport weitermachen und hoffen, noch viele Tänzer und Tänzerinnen in Hettlingen und Umgebung zu entdecken.

Hast du Lust auf sportliche Tanztrainings und vielleicht auch etwas Bühnenluft zu schnuppern? Dann mach doch auch mit im Schülerkurs. Donnerstags von 17 bis 18 Uhr auf der Bühne der Mehrzweckhalle Hettlingen für Fr. 60.– pro Semester. (Anmeldung oder Fragen an [nadine@andeer.com](mailto:nadine@andeer.com)) Die Trainerinnen Nadine und Seraina freuen sich auf dich!



## Sandholzer Immobilien

052 212 18 54  
sandholzer-immobilien.ch



## Elektromobilität im Trend

**Text: Dominique Wirz und Jürg Hofer**

Zur Erreichung der Energie- und Klimaziele ist der Verkehr besonders gefordert. Eine Energiewende im Verkehrssektor ist nötig. Diese bedingt den Umstieg von Benzin und Diesel auf klimafreundliche Antriebstechnologien auf Basis erneuerbarer Energiequellen. Soll der Verkehr künftig komplett fossilfrei angetrieben werden, bietet sich gemäss vielen Experten und Wissenschaftlerinnen in erster Linie die Elektromobilität an. Erstens kann eine grosse und wachsende Menge klimafreundlicher Energie nur mit erneuerbarem Strom erzeugt werden. Zweitens ist die Antriebseffizienz bezogen auf die Primärenergie beim batteriebetriebenen Elektroauto wesentlich besser als bei Fahrzeugen mit Verbrennungsmotoren, also auch Hybriden oder Wasserstoffautos.

### Ökobilanz von Elektroautos

Ein Elektroauto mit Strommix aus der Schweiz kommt über eine Lebensfahrleistung von 200 000 km auf etwa die Hälfte des CO<sub>2</sub>-Ausstosses eines Benzinautos, hat der TCS berechnet. In dieser Bilanz schlägt beim Elektroauto vor allem die Fahrzeugherstellung und -entsorgung zu Buche, was auf die energieintensive Batterieproduktion zurückzuführen ist. Dieser Startnachteil ist aber nach rund 30 000 km aufgeholt, denn Vorteile haben Elektroautos in der Nutzungsphase durch die hohe Energieeffizienz des Antriebs. Es ist anzunehmen, dass sich die Bilanz weiter zugunsten der Elektrofahrzeuge verbessert, namentlich dank der technologischen Weiterentwicklung, dem verstärkten Recycling von Batterien und dem Ausbau erneuerbarer Energien.

**Elektrofahrzeuge sind bereits heute übers Ganze gesehen viel günstiger und umweltfreundlicher, vor allem clever kombiniert mit einer eigenen Photovoltaik-Anlage.**

### E-Autos sind günstiger

Elektrofahrzeuge sind zwar in der Anschaffung heute meist noch leicht teurer als Verbrenner. Aber mit höheren Stückzahlen werden die Preise für Lithium-Ionen-Akkus und generell für Elektroautos weiter sinken. Zudem ist der Wartungsaufwand für ein Elektroauto um rund einen Drittel günstiger als bei einem Verbrenner. Ein Elektromotor hat deutlich weniger Verschleiss und braucht viel Teile nicht, die bei der Verbrennungstechnologie oft Ursache für teure Reparaturen sind, beispielsweise Zündkerzen, Auspuff, Getriebe, Kühler, Kupplung, Luft- und Ölfilter. Auch Bremsbeläge halten bei Elektroautos länger, weil sie durch Rekuperation die Bremsenergie zurückgewinnen können, statt sie durch Bremsabrieb zu tilgen. Weiter spart man mit Elektroantrieb auch wegen der im Vergleich günstigeren Energiepreise (Strom statt Sprit), Motorfahrzeugsteuern und Versicherungen, sowie Förderbeiträgen je nach Wohnort.

### Clever kombiniert mit Photovoltaik

Einen weiteren Trumpf können Sonnenstrom-Produzenten ausspielen. Mit einer Photovoltaik-Anlage auf dem eigenen Dach kann die Autobatterie nämlich besonders günstig und umweltfreundlich geladen werden. Eine intelligente Steuerung kann zudem dafür sorgen, dass die Autobatterie vor allem dann geladen wird, wenn das Dach Überschussstrom produziert, der sonst zu mageren Tarifen ans EKZ zurückgespielen werden müsste. Photovoltaik und Elektromobilität sind also miteinander kombiniert besonders sinnvoll und zukunftsfähig. Deshalb lohnt es sich unbedingt, bei der Anschaffung eines Elektroautos auch über eine eigene Photovoltaikanlage mit intelligenter Steuerung nachzudenken.

### Elektromobilität in Hettlingen

Hettlingen ist bei der E-Mobilität voll dabei. Gemäss Energiereporter von

energieschweiz.ch hat es in unserem Dorf schon 3,6 % Elektrofahrzeuge. Das ist wesentlich mehr als in unseren umliegenden Gemeinden. Das mag sicher auch an unserer in Energiefragen sensibilisierten Bevölkerung liegen. Zunehmend werden wir bei unseren Beratungen für Photovoltaik-Anlagen darauf angesprochen, wie man seinen eigenen Strom am besten für ein Elektroauto nutzen kann. Klar, dazu braucht es eine hauseigene Lademöglichkeit. Doch im Detail stellen sich einige Fragen.

### Fragen zu Ladestationen

Einfamilienhausbesitzende mit eigenem Parkplatz mögen sich folgende Fragen stellen: Genügt eine einfache Steckdose mit 230V/10A oder braucht es eine grössere Steckdose mit 400V/16A? Was ist der Vorteil, wenn man eine Ladestation (Wallbox) anschafft? Wo soll man die Lademöglichkeit montieren? Kann man auch den Strom einer Photovoltaik-Anlage zum Laden verwenden? Ist der Strom der Autobatterie für den eignen Haushalt verwendbar? Wie verhindert man eine Strom-Überlastung? Ungleich anspruchsvoller ist die Situation bei Mehrfamilienhäusern oder Häusern mit Gemeinschaftsgarage. Hier können alle mitbestimmen und es braucht ein gut vorbereitetes Konzept,

wenn man alle ins Boot holen will. Grundsätzlich kommen hier nur Systeme mit Lastmanagement und klarer Abrechnung in Frage. Es gibt aber noch viele weitere Aspekte, auf die man achten muss. Über kurz oder lang werden auch Sie nicht um die Klärung dieser Fragen kommen. Deshalb organisieren wir für Sie einen Info-Abend «Ladestationen zuhause» und freuen uns auf eine rege Beteiligung.

### Info-Abend «Ladestationen zuhause»

Zwei versierte Referenten beleuchten die relevanten Aspekte bei Einfamilien- und Mehrfamilienhäusern sowie Überbauungen mit gemeinsamen Tiefgaragen. Sie klären alle Fragen, die beim Einrichten von Ladestationen für Elektroautos zu berücksichtigen sind. Dabei sprechen sie alle Interessierten an, egal ob mit oder ohne Photovoltaik-Anlage, egal ob Eigentümerin oder Mieter.

**Dienstag | 22. März 2022 |  
20.00 Uhr | Gemeindefaal  
Hettlingen | Stationsstrasse 2**

Wir bitten um Anmeldung per Mail an [info@ee-hettlingen.ch](mailto:info@ee-hettlingen.ch).

### Ihr Immobilienexperte



**Wollen auch Sie Ihre Immobilie erfolgreich verkaufen?**

Dank meinen zielgerichteten Verkaufsaktivitäten, dem hohen Engagement und dem RE/MAX-Netzwerk habe ich innert kürzester Zeit die passenden Käufer für viele Immobilien gefunden.

Kaufen und verkaufen Sie Ihre Immobilie schneller, bequemer und zum bestmöglichen Preis mit mir. Ich freue mich Sie kennenzulernen.



**Rainer Huber 079 127 50 50  
Ihr Makler mit Herz und Verstand!**





# Aus dem FC Seuzach

## 1. Mannschaft – Tagesjournal aus dem Trainingslager 12. bis 18. Februar 2022 in Torremolinos

**Tag 1:** Pünktlich um 8.30 Uhr traf sich die erste Mannschaft des FCS am Flughafen Zürich. Kantonspolizist M. Vögeli, momentan am Flughafen stationiert, begleitete die Mannschaft bis zum Flugzeug. Nach einem kurzen Flug begab sich das Team ins Hotel, wo man die riesige Hotelanlage zuerst einmal besichtigte. Der Rest des Tages wurde dann zur Förderung des Mannschaftsgeists genutzt. Es scheint alles für ein super Trainingslager vorbereitet zu sein. *Gabriel, Werner, Mirco*

Nach der Ankunft gestern Nachmittag haben wir gut gegessen und uns im Hotel eingerichtet. Nach dem Einkauf im Supermarkt gönnten wir uns den Znacht und danach stand unsere nächtliche Tour in Malaga Downtown auf dem Programm. *Silvan, Besart, Davide*

Nach dem Zmorge haben wir uns angezogen und haben auf dem Trainingsgelände die erste Session gemacht! (Het am eint oder am andere no guet tah). Den Nachmittag hatten wir frei zu unserer Gestaltung. Zwei aus unserem Zimmer haben Schlaf nachgeholt und einer ging weiter auf die Gasse.

**Tag 2:** Mehr oder weniger fit versammelten sich die Spieler pünktlich zum Frühstück. Nach einer langen Nacht mit einigen starken Auftritten, schauten einige nicht so fit in den Tag. Das erste Training wurde gerade noch so hinter sich gebracht. Am Nachmittag hatten die Spieler frei und konnten sich von den Strapazen erholen. Der Verfasser dieser Zeilen weiss nicht, was für andere Aktivitäten noch getätigt wurden, da er 4 Stunden Schlaf nachholte. Nach dem Abendessen versammelte sich das Team für eine Quizrunde. Die Fragen wurden von Toni Casanova erstellt. (Beschwerden über die Korrektheit der Antworten gingen Seitens Vorstand

ein). Die jüngere Generation verlor natürlich. Der Wetteinsatz, ein Bad im Meer, wurde bis jetzt noch nicht eingelöst. Am Abend versuchte ein Grossteil der Mannschaft noch ein Plätzlein in einem Pub/Restaurant sich zu erhaschen. Den Suberbowl wollte man schauen. Enttäuscht stellte man fest, dass die Spanier am Sonntagabend nicht so Bock auf Arbeit haben. So ging man ernüchert ins Bett.

**Tag 3:** Nach dem Frühstück stand Training auf dem Programm und am Nachmittag war frei. Ein eher ruhiger Tag also.

**Tag 4:** Nach einem ruhigen Morgen-Training und gut gesalzener Pasta zum Zmittag ging es zum Trainingsspiel gegen den FC Wohlen U23. Das Spiel wurde mit Toren von Caner, Youngster Silvan und Davide Russo mit 3:2 gewonnen. Der Sieg wurde danach gebührend in Malaga gefeiert. Nächster Treffpunkt folglich erst um 13.00 Uhr am nächsten Tag zum Mittagessen.

**Tag 5:** Ausschlafen und erholen war angesagt. Um 14 Uhr kam dann auch Wisi dazu und wir machten einen Ausflug auf die Kartbahn. Weltklasse Überholmanöver und viel Adrenalin. Selbst Sonntagsfahrer wurden auf der Piste abgeschossen. Der Sieger muss am Freitag 90 Minuten spielen.

**Tag 6:** Nach dem Morgenessen gingen wir wie üblich ins Training. Nach dem gemeinsamen Mittagessen war der Nachmittag frei zu gestalten. Am Abend war noch der Karaokeauftritt der Neuzukömmlinge.

**Tag 7:** Der letzte Tag im Trainingslager: Am Morgen stand auf die «Zimmerolympiade» dem Plan. Diese konnte leider durch technische Störungen nicht durchgeführt werden. Also blieb unser Team im Hotel und bereitete sich auf das Testspiel, und somit die letzte Einheit, gegen Malaga City vor. Das Spiel konnten die Einsflöten mit einem 3:2 für sich entscheiden. Torschützen waren Dekhili (direkt verwandelter Eckball), Gallini und Türkmen. Am Abend wurde der Sieg und das erfolgreiche Trainingslager dementsprechend gefeiert. Wir freuen uns nach dieser guten Vorbereitung auf den Rückrundenstart. Cheers und Hopp Seuzi!

*Team Einsflöten*



Harte Arbeit auf dem Fussballplatz.



## Agenda FC Seuzach

### ALLGEMEIN

25. – 29. April 2022

#### swiss soccer camp in den Frühlingsferien 2022

Eine tolle Fussballwoche für die Jugendlichen. Jetzt sofort anmelden.

Di | 21. Juni 2022 | 19.00 Uhr | Mehrzweckraum im Rolli

#### 46. Generalversammlung FC Seuzach

Weitere Informationen und Traktanden folgen.

### Vorinformation

#### Fondue-Plausch im FC Seuzach-Chalet im Winter im Rolli

Mehr Informationen folgen bald.

### SPIELPLAN

#### 1. Mannschaft Meisterschaft 2. Liga Interregional – Gruppe 6

Sa	12.03.2022	16.00 Uhr	FC Red Star	vs.	FC Seuzach
Sa	19.03.2022	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs.	AS Calcio Kreuzlingen
Sa	26.03.2022	16.00 Uhr	Chur 97	vs.	FC Seuzach
Sa	02.04.2022	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs.	FC Rorschach-Goldach
So	10.04.2022		FC Blue Stars	vs.	FC Seuzach
Sa	23.04.2022	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs.	FC Bazenheim
Sa	30.04.2022	16.30 Uhr	FC Amriswil	vs.	FC Seuzach
Sa	07.05.2022	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs.	FC Kreuzlingen
Do	12.05.2022	20.15 Uhr	FC Frauenfeld	vs.	FC Seuzach
So	22.05.2022	14.00 Uhr	FC Wil 1900 II	vs.	FC Seuzach
Sa	28.05.2022	17.00 Uhr	FC Seuzach	vs.	SV Schaffhausen
Sa	04.06.2022	17.30 Uhr	FC Weesen	vs.	FC Seuzach
Sa	11.06.2022	18.00 Uhr	FC Seuzach	vs.	FC Widnau

**Bild links:** Ein motiviertes Team.

**Bild oben:** Gemütliches Zusammensitzen gehört auch zur Vorbereitung.







Spielst du seit ca. 2 Jahren ein Blas- oder Schlaginstrument oder Klavier / Keyboard?  
Dann komm doch auch zu den Red Pearls!

Herzliche Einladung für alle Interessierten zur  
**offenen Probe der Jugendband „The Red Pearls“**  
am Mittwoch 13. April 2022 von 18.45-19.45 im Probelokal der Musikgesellschaft Seuzach im Schulhaus Rietacker.

Die Jugendband ist ein Produkt aus der Zusammenarbeit der Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung mit der Musikgesellschaft Seuzach und steht unter der Leitung von Valeriya Bernikova (Lehrperson der Jugendmusikschule und Dirigentin der Musikgesellschaft Seuzach).







Weitere Infos:  
Franziska Kläui (Verantwortliche für Nachwuchsförderung MGS)  
[franziska.klaui@mgseuzach.ch](mailto:franziska.klaui@mgseuzach.ch) 079 411 53 27  
[www.mgseuzach.ch](http://www.mgseuzach.ch)




## Welches Instrument passt zu mir?

Entdecke an der Instrumentenvorstellung dein Lieblingsinstrument.

**Samstag, 2. April 2022**

Schulanlage Chapf, Chapfstrasse 16, 8311 Brütten

09.30 – 10.00 Uhr: Musikmärchen

10.00 – 13.00 Uhr: individuelle Infos und sofern möglich Instrumente ausprobieren

Weitere Vorstellungen:

19. März in Elsau, 26. März in Winterthur, 9. April in Rikon

Informiere dich zeitnah online über die definitive Durchführung:  
[www.jugendmusikschule.ch](http://www.jugendmusikschule.ch)

Medienpartner: **Der Landbote**

die **jugendmusikschule**  
Winterthur und Umgebung

## Macht mit – sammelt Vereinsbons bei jedem Einkauf in der Migros für den FC Seuzach! «Support your Sport»

Die Migros unterstützt 2022 nochmals mit der Aktion «Support your Sport» den Amateur-Sport. Dafür steht ein Fördertopf von insgesamt 3 Millionen Franken zur Verfügung. Die Idee dahinter ist, dass man bei jedem Einkauf im Migros-Supermarkt oder SportXX oder online bei «shop.migros.ch» Vereinspunkte sammeln kann. Diese Möglichkeit besteht ab **15. Februar bis 2. Mai 2022**. Für jeden Einkauf erhält man pro Fr. 20.– einen Vereinsbon. Das gilt für alle Vereinsmitglieder und natürlich auch deren Familienangehörigen, Freunde, Bekannte, etc. Jeder Vereinsbon enthält einen Code. Mit diesem können alle den Bon dem FC Seuzach zuweisen. Je mehr Vereinsbons wir erhalten, je grösser wird der Anteil am 3-Millionen-Franken-Fördertopf sein.

**Letztes Jahr haben wir über Fr. 3000.– zugeteilt bekommen (von 3 Mio.).**

**Ob wir diesen Betrag wieder erreichen oder gar auch verdoppeln können?**

Darum: unterstützt uns und macht alle mit. Jeder Rappen/Franken zählt für unsere Investition in die Zukunft unserer Sportanlage Rolli.

[supportyoursport.migros.ch/de/vereine/fc-seuzach/](http://supportyoursport.migros.ch/de/vereine/fc-seuzach/)



Wäre cool, wenn wir auf Eure Unterstützung zählen können --> sammeln, FC Seuzi zuteilen oder einfach ins Postfach 19 werfen.

*Herzliche & dankbare Grüsse, FC Seuzach*

## Willst du den FC Seuzach als Webmaster unterstützen?

Unsere momentane Homepage muss aus sicherheitstechnischen Aspekten auf ein neues CMS migriert werden. Gleichzeitig wird daher auch der gesamte Web-Auftritt überarbeitet und den heutigen Anforderungen angepasst. Unser kleines Webmaster-Team braucht für dieses umfassende Projekt Unterstützung von dynamischen, anpackenden und web-affinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die bereit sind, das neue CMS zu lernen und auch die neue Struktur mit Inhalten zu definieren und zu füllen. Unser Bronze-Partner solution.ch AG wird uns dabei natürlich mit seinem Fachwissen unterstützen und anleiten – keine Hexerei und einfach zu lernen.

Dein Einsatz könnte nur für die Zeit der Umsetzung des Projektes sein. Wenn du Lust und Zeit hast, nehmen wir dich aber sehr gerne auch ins Webmaster-Team auf. Oder du darfst auch zu einem späteren Zeitpunkt als Webmaster einsteigen – wir können laufend Unterstützung brauchen.

Interesse, uns bei diesem spannenden Projekt zu unterstützen, dann melde dich bei [daniel.hobel@fcseuzach.ch](mailto:daniel.hobel@fcseuzach.ch). Wir freuen uns sehr, von dir zu lesen!

*Webmaster Team FC Seuzach  
Daniel Hobel, Leiter Marketing*



FREDI MATHYS  
HAFNERHANDWERK

### MITARBEITER/IN GESUCHT

**Für Büroarbeiten:** Offerten, Rechnungen, Fotodokumentationen etc. im Büro Seuzi, ca. 4h pro Woche.

**Für Ofenbau:** Hilfe beim Ofenbau, bei Restaurierungen, Unterhaltsarbeiten und Reparaturen, h nach Absprache.

Info: [www.fredimathys.ch](http://www.fredimathys.ch) | Mail: [fm@fredimathys.ch](mailto:fm@fredimathys.ch)  
Telefon: Seuzach: 052 3380505 | Davos: 081 4201011




Die Musikgesellschaft und der Singkreis Hettlingen laden ein zum

# Frühlingskonzert

Leitung: Katarzyna Bolardt & Rico Zela

# Samstag 7. Mai 2022 20.00 Uhr MZH Hettlingen

Eintritt frei, Kollekte  
Apéro im Anschluss



# Aufbruch ins 158. Vereinsjahr

Text und Fotos: Marlies Schwarz

157 Vereinsjahre sind Geschichte. Kein Jahr war wie das andere. Schon in den Anfangszeiten unseres Vereins gab es mit Sicherheit schwierige aber auch ereignisreiche Jahre. Allen Herausforderungen hat der Schützenverein Hettlingen standgehalten. Man fand Lösungen, suchte Kompromisse und es wurde sicher auch mal heftig gestritten. Man genoss die Geselligkeit beim Schiessen und dann und wann packten alle mit an, um ein Fest zu organisieren. Dabei denke ich vor allem an die Jubiläumsjahre. Man diskutierte an Versammlungen, schmiedete Pläne und brachte es immer wieder fertig, aus einzelnen Vereinsjahren etwas Besonderes zu ma-

chen. Nun steht das 158. Vereinsjahr an. Was soll daraus werden?

## Ende der Coronamassnahmen – freier Zutritt ins Schützenhaus

Können wir uns nach den vergangenen zwei Jahren auf ein gefreutes neues Vereinsjahr einstellen? Jedenfalls wurde rechtzeitig zu Beginn der Schiesssaison das Ende der Coronamassnahmen verkündet. Das nahm der Standort der Witerig gerne zu Kenntnis und machte sich gleich an die Arbeit, all die verschiedenen Merkblätter, Hinweistafeln und Verbote zu entfernen. Ab sofort ist wieder für jedermann und jedefrau freier Zutritt ins Schützenhaus. Man könnte also sofort losSCHIESSEN und das Training aufnehmen.

Nachdem die Pandemie manche Leute etwas zurückgebremst hat und wir lernen mussten, alles etwas gemütlicher zu nehmen, gibt es keinen Grund zur Eile. Die GV wurde auf Ende März angesetzt. Es bleibt noch etwas Zeit, sich mental und physisch auf die neue Saison vorzubereiten.

## Ruhebänkli beim Eingang

Die Witerig wäre bereit. Dabei fällt auf, dass beim Eingang neuerdings ein Ruhebänkli steht. Ein Wartebänkli? Oder ein Raucherbänkli? Ein Meditationsbänkli, für Schützen vor dem Wettkampf? Vielleicht ein Bänkli für Spaziergänger, die mit oder ohne Hund dort eine Zvieripause einlegen? Oder ein Bänkli für den Standort, der nach ge-

taner Arbeit sein Feierabendbier geniesst? Vielleicht ein Bänkli für Senioren, für jung Verliebte, für Kinder, Väter und Mütter ... Für wen auch immer. Ein Bänkli ist da zum Verweilen oder zum Relaxen. So soll es auch sein, sofern es in der Witerig nicht schützenfestartig hoch zu und her geht. Dann wäre das schöne Bänkli wohl mit Blumen geschmückt. Es hat sich inzwischen herumgesprochen, dass es in der Witerig kein Schützenfest gibt ohne Blumenschmuck. Doch dieses Jahr ist hier kein Fest geplant. Es könnte somit tatsächlich ein ruhiges Vereinsjahr geben.

## Mit Glocke 39 das Vereinsjahr einläuten

Eingeläutet wird die Schiesssaison Ende März mit der Glocke 39. Die Zeichen stehen gut, dass dieses Jahr der Präsi am Samstagvormittag am 26. März



die GV in der Schützenstube mit unserer Traditionslocke aus Luzern eröffnen kann. Nachher soll es eine Mittagsverpflegung geben. Dann aber geht es gleich richtig los. Am Nachmittag findet das Eröffnungsschiessen statt. Diesmal ohne Masken und Vorschriften. Fast so wie früher. Hineinliegen, sich konzentrieren, in die Mitte der Scheibe zielen: Volltreffer. Daran hat sich in all den

Jahren, mit oder ohne Pandemie, nichts geändert. Die Frage ist nur, was jeder Einzelne daraus macht. Ich wünsche allen Schützinnen und Schützen guet Schuss für die Saison 2022, viel Erfolg und Glück und möglichst viele Zehner. Auf ein baldiges frohes Wiedersehen in der Witerig. Es lebe der Schiesssport und die Gemütlichkeit.

**GARAGE REUSSER AG**  
Ihre Autogarage in Winterthur & Umgebung

Ismail Ibraimi      Jürg Ott

Wir sind spezialisiert auf VW, Audi, Seat, Skoda und Opel  
Schaffhauserstrasse 2 | 8442 Hettlingen | 052 316 11 77

**Haustechnik AG**  
Sanitär + Heizung  
**Rellstab**

Aspstrasse 8      8472 Seuzach  
052 335 26 70      rellstab-ag.ch

- Planung und Ausführung
- Badumbauten
- Boilerentkalkungen
- Reparaturen und Service
- Planung
- Ausführung
- Betreuung

WIR, DIE GEBÄUDETECHNIKER.

TOPLEHRETBETRIEB  
GEBÄUDETECHNIK

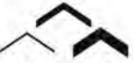
**Bäder vom feinsten**

**Christian Ziegler**  
in den Gemeinderat

empfohlen durch FDP Hettlingen und  
unterstützt durch IG Pro\*Hettlingen

**Herzblut wählen!**

SVP Die Partei des Mittelstandes  
FDP Die Liberalen



**HEV** Region Winterthur

Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Hettlingen.

Alles aus einer Hand:

- ✔ Rechtsberatung
- ✔ Verkauf
- ✔ Bewertung
- ✔ Vermietung
- ✔ Wohnungsabnahme
- ✔ Bauberatung

Profittieren Sie von den HEV-Vorteilen: [www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch) • 052 212 67 70

**Online-Ratgeber Wohneigentum**  
Erhalten Sie eine seriöse und unabhängige Empfehlung von erfahrenen Fachexperten.  
[www.hev-ratgeber.ch](http://www.hev-ratgeber.ch)




Ralph Bauert  
Geschäftsführer

**Online-Shop**



**Vögel + Berger AG**  
052 316 14 21 [www.voegeli-berger.ch](http://www.voegeli-berger.ch)  
Vögel + Berger AG, Schösslistrasse 4, 8442 Hettlingen

**Ihr Fachgeschäft für Haus, Hof und Garten**

- Service, Reparatur
- Ersatzteile
- Alle gängigen Marken
- Hol- und Bring-Service
- Revidierte Occasionen
- Mietservice

Das vielfältige Angebot, zum Anfasen in unserem Verkaufsladen



**Immobilien erfolgreich verkaufen**  
*persönlich, individuell, engagiert*

Der Verkauf einer Immobilie erfordert viel Vertrauen und Kompetenz.

- Fundierte Wertermittlung
- Professioneller Marktauftritt
- Informationsaustausch im Netzwerk
- Honorar nur bei Erfolg, Drittkosten inklusive

Wir entlasten Sie in allen Belangen des Verkaufs. Rufen Sie uns an, wir sind gerne für Sie da.



Silvia Brunold

**Brunold Immobilien**

Brunold Immobilien GmbH  
Kirchgasse 30  
8472 Seuzach  
Tel. +41 52 335 13 26  
[info@brunold-immobilien.ch](mailto:info@brunold-immobilien.ch)  
[www.brunold-immobilien.ch](http://www.brunold-immobilien.ch)

Mitglied bei: **SVIT ZÜRICH**

**Ayurveda Praxis & Naturkosmetik**

- \*Beautybehandlungen für die Frau
- \*Ayurveda Massagen
- \*Ernährungs- und Gesundheitsberatung
- \*Geschenkgutscheine
- \*Edler Naturkosmetik Online-Shop

Jessy Risse  
Mitteldorfstrasse 1a  
8442 Hettlingen

079 736 35 46  
[info@ayurvedamoments.ch](mailto:info@ayurvedamoments.ch)  
[www.ayurvedamoments.ch](http://www.ayurvedamoments.ch)







## Zusammenhalt in der Pfadi Dunant

Text: Stéphanie Öttl v/o Chumani

Grüezi mitenand, mir sind s'Rudel Pfau. Wir als Rudel Pfau verbringen fast jeden Samstagnachmittag zusammen. Unter anderem treffen wir uns viermal im Jahr an einem Ort in der Schweiz und veranstalten ein tolles Lager. Leider mussten wir wegen Corona das jährliche Chlausweekend absagen. Wir hätten den Samichlaus besucht und mit ihm das Wochenende verbracht. Stattdessen haben wir den Samichlaus an einem Samstag getroffen und mit ihm zu Mittag gegessen, ausserdem erzählte er uns wie lieb wir alle waren und Säckli wurden verteilt. Da wir den Samichlaus nicht besuchen konnten, hatte er den langen Weg vom Nordpol bis zu uns nach Winterthur auf sich genommen, vielen Dank lieber Samichlaus!

Vor ein paar Wochen, ist unsere Mitleiterin Kupaia für ein halbes Jahr nach Bordeaux gereist. Wir waren uns nicht sicher, ob sie eine solch lange Zeit ohne uns Pfauen und ohne Pfadi bewältigen kann. Darum hat die ganze Meute an einem Samstagnachmittag ein Päckchen



zusammengestellt, gefüllt mit lebensnotwendigen Dingen – die man eben so braucht. Auch wir haben etwas vorbereitet, was wir ihr schicken können. Wir haben alle einen Brief geschrieben und Zeichnungen dazu gemacht. Am 8. Februar ist das Päckli schliesslich bei Kupaia angekommen, sie hat sich sehr darüber gefreut. Wir freuen uns alle, wenn sie wieder bei uns ist und wir mit ihr die Samstagnachmittage geniessen dürfen.





## Aus dem Familienverein

### Der Chäfertreff

Nach einer langen Chäfertreff-Pause und anschliessend, je nach Bestimmungen und Wetter, mal einem Treffen drinnen und mal auf dem Spielplatz, durften wir uns nach den Sommerferien endlich wieder regelmässig in unserem gemütlichen Raum begegnen.

Wir freuten uns, viele neue Mamis mit Kleinkindern kennen zu lernen, nachdem wir uns vor den Sommerferien von vielen jetzt Chindergärtlern und deren Eltern verabschiedeten. Wir wussten nach eineinhalb Jahren, in denen wir uns nicht mehr regelmässig treffen durften, nicht, ob wir nachher auch wieder Besuch haben würden. Doch mehrere neue Gesichter trauten sich, vorbei zu kommen und besuchen immer noch regelmässig den Chäfertreff, um zusammen zu spielen, ein Büechli anzuschauen, zu zeichnen und sich bei einem Tee, Kaffee und Znüni miteinander zu unterhalten.

Der Chäfertreff findet jeden Mittwochmorgen statt, auch in den Schulferien, und ist für Eltern mit Babys oder Kleinkindern bis zum Kindergartenalter offen. Wir würden uns freuen, noch viele weitere neue Mamis oder Papis und Kinder kennen zu lernen!

*Fabia Obrist und Jana Huber*



## LÄRMUMZUG

**Wann:** Samstag, 12. März 2022 Start: 14.30Uhr

**Wo:** Pausenplatz der Primarschule Hettlingen

**Verpflegung:** Buffet mit Hot Dogs, Getränke sowie Kaffee und Kuchen

**Weitere Informationen:** Gerne dürft ihr euch verkleiden, mit Konfetti werfen (Plastik-Konfetti nicht erlaubt) und ein Instrument mitnehmen um den Winter lautstark zu vertreiben. In der Zwerglistube vom 11. März 2022 können die Zwergli-Kinder eine Trommel basteln. Das Instrumenten-Basteln der anderen Jahre entfällt.

**Freiwillige HelferInnen fürs Buffet und KuchenbäckerInnen sind herzlich willkommen** und melden sich bitte bei uns per Mail: [allerlei@familienverein-hettlingen.ch](mailto:allerlei@familienverein-hettlingen.ch)

**Wir freuen uns auf Euer Kommen.**

Das Lärmumzug - OK Irene Schiller Brun, Laura Lüthi, Regina Lutz und Manuela Ziegler

**erneut:**

ab 13.30 Uhr Kinder-Schminken, Kosten: 5 Fr. pro Kind, Anmeldung bis 6. März 2022 per Mail



### Für Kurzentschlossene: VaKi Winter-Anlass

Es ist wieder VaKi Zeit! Also Väter, merkt euch das Datum, zieht euch warm an und kommt mit euren Kindern zu unserem nächsten Winter Anlass.

**Samstag | 5. März 2022 | 13.00 – 17.00 Uhr**

Falls genügend Schnee liegt werden wir am Heimenstein zusammen Schlitteln gehen. Wenn kein oder zu wenig Schnee liegt werden wir ein schönes Feuer machen und es gibt eine «Brötle mit Punsch und Glühwii». Heisse und kalte Getränke werden für alle zur Verfügung stehen.

**Treffpunkt:** bei der Sechseckhütte in Hettlingen

**Mitnehmen:** falls gewünscht, Würste

**Kosten:** für Familienvereinsmitglieder ist der Anlass gratis, für Nicht-Mitglieder pro Familie Fr. 5.- (vor Ort zu begleichen)

**Anmeldung:** Ich bitte Euch um eine Anmeldung bis spätestens am Freitag, 4. März 2022 unter: [allerlei@familienverein-hettlingen.ch](mailto:allerlei@familienverein-hettlingen.ch)

*Köbi Scheidegger, Michael Tribelhorn, Norbert Kern*

### BastelSpass-Anlässe



Seit sieben Jahren organisiere ich mit Motivation diverse Bastelanlässe für den Familienverein. So manch tolle Geschenke sind dabei durch Kinderhand entstanden und mit leuchtenden Augen voller Stolz nach Hause getragen oder weiter verschenkt worden!

Im vergangenen Jahr musste ich leider einen Rücklauf der Teilnehmerzahlen feststellen. Ich denke, es ist an der Zeit, mir einen Freiraum/Pause zu nehmen, um mir ein paar Gedanken zu machen, wie ich zukünftige Bastelanlässe anbieten möchte ...

Falls Ihr Ideen, Inputs und Anliegen habt, bin ich offen und nehme diese gerne unter der Mailadresse [allerlei@familienverein-hettlingen.ch](mailto:allerlei@familienverein-hettlingen.ch) entgegen. Denn im Austausch finden sich immer wieder spannende, erfrischende und neue Ideen.

Nun freue ich mich auf das Trommel basteln vor dem Lärmumzug und wünsche Euch eine gute Zeit.

Ihr hört von mir ...

*Yvonne Giger Kern*

### Ferienprogramm Sommer 2022

Hätten auch Sie Interesse, einen Kurs, Ausflug usw. anzubieten oder uns zu begleiten? Wir freuen uns immer besonders, wenn jemand aus dem Dorf sich dazu entscheidet, einen Kurs für «unsere» Kids anzubieten.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns bis spätestens **16. März 2022** unter [fepro@familienverein-hettlingen.ch](mailto:fepro@familienverein-hettlingen.ch) kontaktieren. Die Kurse können in allen fünf Sommerferienwochen angeboten werden (16. Juli bis 21. August 2022).

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme an den Kursen und Exkursionen mit vielen fröhlichen Kindergesichtern und lustigen Erlebnissen!

Brigitte Giopp, Eveline Gschwend,  
Fabienne Tribelhorn, Tanja Wüthrich Wirz

### Familien-Agenda

#### MÄRZ 2022

Sa | 5. März 2022 | 13.00–17.00 Uhr | Sechseckhütte  
**VaKi Winter-Anlass**

Fr | 11. März 2022 | 8.30–11.15 Uhr | Zwerglistube  
**Trommeln basteln**

Sa | 12. März 2022 | 14.30 Uhr | Pausenplatz Primarschule  
**Lärmumzug**

Mi | 16. März 2022 | 14.00 Uhr | Zelglitrotte  
**Kasperlitheater**

#### WÖCHENTLICH

Mi | 9.30 bis 11.00 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus  
**Chäfertreff**  
für Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern

Fr | 8.30 bis 11.15 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus  
**Zwerglistube**  
Kinderbetreuung für 2- bis 5-jährige Kinder

Detaillierte Angaben unter:  
[www.familienverein-hettlingen.ch](http://www.familienverein-hettlingen.ch)



#### BABY UND KLEINKIND

### Mütter- und Väterberatung Hettlingen



Montag | 21. März 2022 (7. März fällt aus)

Montag | 4. April 2022 (18. April fällt aus)

Montag | 2. und 16. Mai 2022

Von 14.00 bis 16.00 Uhr (nur mit Voranmeldung!\*)

Jeden 1. und 3. Montag im Monat

In der Gemeindestube, Stationsstrasse 2, Hettlingen

#### Ihre Mütter- und Väterberaterin

Ulrike Schwenkel, [ulrike.schwenkel@ajb.zh.ch](mailto:ulrike.schwenkel@ajb.zh.ch)

#### \* Terminvereinbarung für Mütter- und Väterberatung

Tel. 052 266 90 90

von 8.15 bis 11.45 Uhr | von 13.30 bis 16.00 Uhr

#### Beratungstelefon Mütter- und Väterberatung

Telefon 052 266 90 00

Mo | Mi | Do | Fr | von 8.30 bis 11.30 Uhr

Di | von 13.30 bis 16.00 Uhr

#### Zusätzlich bieten wir im kjz Winterthur Beratungen auf Voranmeldung an:

Vormittag: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag ab 10.00 Uhr

Nachmittag (neu): Montag und Donnerstag ab 13.30 Uhr

#### Weitere Beratungsangebote des kjz Winterthur

Das kjz Winterthur (Kinder- und Jugendhilfezentrum) berät Eltern bei Fragen zur Erziehung und zum Familienalltag. Bei Notlagen und familiären Konflikten bietet es professionelle Hilfe. Es nimmt weitere Aufgaben im Bereich der gesetzlichen und freiwilligen Kinder- und Jugendhilfe wahr.

Informieren Sie sich bitte auf der Website  
[www.zh.ch/kjz-winterthur](http://www.zh.ch/kjz-winterthur)



# Kinderkleider- und Spielsachenbörse

## Hettlingen



Annahme:

8.30 bis 11.00 Uhr

Verkauf:

13.30 bis 15.00 Uhr

Rückgabe:

16.30 bis 17.00 Uhr

*Mittwoch, 16. März 2022*  
in der Mehrzweckhalle

#### Hinweise für Anbieter\*innen:

Klebe-Etiketten und Kundennummern können im Voraus bei:

Franziska Langenegger, Tel. 079 543 03 38 oder unter [leitung@boerse-hettlingen.ch](mailto:leitung@boerse-hettlingen.ch) bezogen werden.

Einschreibgebühr pauschal Fr. 3.00, Kommission 20 %.

Wir bitten Sie, die Klebe-Etiketten mit Stecknadeln zu befestigen und sind dankbar, wenn Sie zwei- oder mehrteilige Kleider mit Sicherheitsnadeln zusammenstecken.

#### Weitere Informationen:

Finden Sie unter: <https://boerse-hettlingen.jimdofree.com>



Save the Date! Herbstbörse mit Ski- und Winterartikeln: 24. September 2022

Der gesamte Erlös geht an den Verein «Herzenswünsche Schweiz»

Herzenswünsche Schweiz erfüllt Wünsche und Träume, die das tägliche Leben bereichern, und versucht somit, so manche Herzensgeschichte des Alltags zu schreiben.  
[www.herzenswunsche-schweiz.ch](http://www.herzenswunsche-schweiz.ch)



## Wald-Spielgruppe

Die Natur mit allen Sinnen wahrnehmen und entdecken. Beobachten, wie der Wald sich durchs Jahr hindurch verändert. Herumtollen und die Energie an einem grossen Ast oder einer Wurzel auslassen. Fantasievoll das unstrukturierte Spielmaterial nach eigenen Vorstellungskräften verwandeln. Miteinander ein Feuer entzünden und das Züngeln der Flammen beobachten ...

Solch tolle Erfahrungen und Erlebnisse erwarten die Kinder in unserer Wald-Spielgruppe.

Wir freuen uns auf viele neue Spielgruppen-Kinder (max. 12 Kinder), welche **nach den Sommerferien 2022** jeweils am

**Dienstagmorgen von 8.30 bis 11.30 Uhr**

zusammen mit zwei erfahrenen Leiterinnen den Hettlinger Chüechliberg-Wald entdecken wollen. «Bisch au debii?»

**Kosten für 3 Std./Woche: Fr. 580.-/Semester**

Das Angebot richtet sich an Kinder, welche bis zum 30.11.2019 geboren sind. Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an Christine Jenni, Tel. 052 212 80 33.

Das Anmeldeverfahren ist neu: **de Schneller isch de Gschwin-der!** Die Einteilung sowie detaillierte Informationen erhalten Sie bis spätestens Mitte Mai.

### Anmeldung für die Wald-Spielgruppe 2022/23 (Geb.-Datum bis 30.11.2019)



NAME

VORNAME

ADRESSE

E-MAIL

TELEFON-NR.

GEBURTSDATUM

NAME KONTAKTPERSON

HANDY-NR. KONTAKTPERSON

BEMERKUNGEN

Bitte senden Sie die **schriftliche** Anmeldung bis **30. April 2022** an:  
**Gaby Sigg, Zur Waid 2, 8442 Hettlingen**  
oder per E-Mail mit allen erforderlichen Angaben an:  
[gaby.sigg@sunrise.ch](mailto:gaby.sigg@sunrise.ch)

## Anmeldungen Spielgruppen

### Indoor-Spielgruppe

Sind Sie auf der Suche nach einer sinnvollen Beschäftigung für Ihr Kind? Wir freuen uns immer sehr auf viele neue Spielgruppenkinder, welche **nach den Sommerferien 2022** einmal pro Woche bei uns spielen, werken, singen, malen, Geschichten hören und vieles mehr unternehmen wollen.

Die Indoor-Spielgruppe befindet sich **im Dachgeschoss (2. Stock) über dem alten Gemeindesaal, Stationsstrasse 2.**

Freie Plätze (max. 10 – 12 Kinder in jeder Gruppe) stehen an folgenden Tagen zur Verfügung:

**Montag 8.30 – 11.30 Uhr**

**Dienstag 8.30 – 11.30 Uhr**

**Donnerstag 8.30 – 11.30 Uhr**

**Kosten für 3 Std./Woche: Fr. 460.-/Semester**

Das Angebot richtet sich an Kinder, welche bis zum 31.1.2020 geboren sind. Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an Gaby Sigg, Tel. 052 316 24 24.

Das Anmeldeverfahren ist neu: **de Schneller isch de Gschwin-der!** Die Einteilung sowie detaillierte Informationen erhalten Sie bis spätestens Mitte Mai.

### Anmeldung für Spielgruppe 2022/23 (Geb.-Datum bis 31.1.2020)



NAME

VORNAME

ADRESSE

E-MAIL

TELEFON-NR.

GEBURTSDATUM

NAME KONTAKTPERSON

HANDY-NR. KONTAKTPERSON

GEWÜNSCHTE TAGE – BITTE 1. UND 2. PRIORITÄT – ANKREUZEN

MONTAG  DIENSTAG  DONNERSTAG

BEMERKUNGEN

Bitte senden Sie die **schriftliche** Anmeldung bis **30. April 2022** an:  
**Gaby Sigg, Zur Waid 2, 8442 Hettlingen**  
oder per E-Mail mit allen erforderlichen Angaben an:  
[gaby.sigg@sunrise.ch](mailto:gaby.sigg@sunrise.ch)



## WANDERN

## WANDERGRUPPE – KLEINE WANDERUNG

**Zum Zürisee – Halbinsel Au**

Mittwoch | 30. März 2022 | Treffpunkt 8.35 Uhr |  
Bahnhof Hettlingen

**Horgen – Halbinsel Au – Wädenswil**

Nach der Fahrt mit der S8 nach Horgen gibt's ein Kafi. Nun wandern wir auf dem Seeweg zum Landgasthof Au. Nach dem Essen geht's durch den Rebberg nach Wädenswil

<b>Marschzeit</b>	vormittags 1 ½ Std. nachmittags 1 Std.
<b>Hinfahrt</b>	Hettlingen – Horgen
<b>Rückfahrt</b>	Wädenswil – Hettlingen
<b>Kaffee/Gipfeli</b>	noch in Planung
<b>Mittagessen</b>	Landgasthof Halbinsel Au
<b>Durst löschen</b>	aus dem Rucksack
<b>Abfahrt</b>	8.48 Uhr Hettlingen Dorf
<b>Ankunft</b>	16.48 Uhr Hettlingen Dorf
<b>Kosten</b>	Halbtax Fr. 13.–, UKB Fr. 5.–
<b>Versicherung</b>	ist Sache des Teilnehmers
<b>Tourenleitung</b>	Klär Lauener
<b>Anmeldung</b>	bis Dienstag 12.00 Uhr Tel. 052 316 17 35 Handy 079 666 24 47 eMail k.lauener@gmx.ch

## WANDERGRUPPE – GROSSE WANDERUNG

**Uferwanderung von Dachsen nach Rheinau und weiter nach Marthalen**

Mittwoch | 9. März 2022 | Treffpunkt 9.00 Uhr |  
Bahnhof Hettlingen

Wir treffen uns am Bahnhof Hettlingen und fahren mit der S33 Richtung Schaffhausen bis Dachsen, wo wir uns zuerst stärken mit Kaffee und Gipfeli. Danach starten wir unsere Wanderung und erreichen über idyllische Wege Rheinau. Nach einem feinen Mittagessen in der Wirtschaft «Augarten Brauerei» wandern wir weiter durch eine reizende Landschaft mit viel Fernsicht nach Marthalen, von wo uns der Zug wieder nach Hettlingen bringt.

<b>Marschzeit</b>	vormittags 2 Std. nachmittags 1 ¾ Std.
<b>Hinfahrt</b>	Hettlingen – Dachsen
<b>Rückfahrt</b>	Marthalen – Hettlingen
<b>Kaffee/Gipfeli</b>	Schweizerbund, Dachsen
<b>Mittagessen</b>	Augarten Brauerei und Wirtshaus (Tagesmenu / à la carte)
<b>Abfahrt</b>	9.11 Uhr Bahnhof Hettlingen (S33 nach Schaffhausen) (9.06 Uhr Bahnhof Winterthur, Gleis 8)
<b>Ankunft</b>	16.47 Uhr Bahnhof Hettlingen (16.54 Uhr Bahnhof Winterthur)
<b>Ausrüstung</b>	wintertauglich, evt. Stöcke und Sonnencreme
<b>Kosten</b>	Halbtax Fr. 12.–, UKB Fr. 5.–
<b>Versicherung</b>	ist Sache des Teilnehmers
<b>Tourenleitung</b>	Fiona Schmid
<b>Anmeldung</b>	bis Dienstag, 8.3.2022, 12.00 Uhr Handy 079 360 08 27 eMail fionaschmid52@gmail.com

*Neue Mitwanderinnen und  
Mitwanderer sind in beiden  
Wandergruppen herzlich  
willkommen!*



**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

## PAKET IM AAFLUG in Hettlingen mit der Seniorenbühne Zürich

Eingeladen sind Seniorinnen und Senioren der Gemeinden Altikon, Dägerlen, Dinhard, Ellikon a.d. Thur, Hettlingen, Rickenbach, Seuzach und Thalheim.

### Mittwoch 30. März 2022 Mehrzweckhalle Hettlingen

Türöffnung 13.15 Uhr

**Beginn 14.00 Uhr**

Anschliessend an die Theateraufführung offerieren wir Ihnen

**gratis Kaffee und Kuchen  
Eintritt frei - Kollekte**

Wir freuen uns auf einen amüsanten Theaternachmittag mit Ihnen!  
Hannes Barandun und Christian Wittwer mit Helferinnen und Helfern

Organisiert durch die Pro Senectute Ortsvertretung Hettlingen

Es gelten die am Tag der Aufführung  
aktuellen COVID-19-Regeln!

**Anmeldung** für die Theateraufführung «Paket im Aaflug»

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse/Telefon: \_\_\_\_\_

**Anmeldung bis Sonntag, 20. März 2022 an:**

Pro Senectute Hettlingen, Hannes Barandun, Schaffhauserstrasse 17, 8442 Hettlingen  
hannes.barandun@bluewin.ch, 052 316 20 41 oder 079 745 22 95



DIVERSES

## Leserbriefe

### Hauptsache Stimmen ...

Da ich mich mit Hettlingen noch immer sehr verbunden fühle, verfasse ich diese Zeilen.

Aus der Ferne beobachte ich das bunte Treiben rund um die anstehenden Behördenwahlen.

Immer ganz interessant, welche Leute aus welchen Gruppierungen sich da plötzlich zusammenschliessen, um einen der freiwerdenden Sitze zu ergattern oder als Sprengkandidaten zu fungieren. Da spielt es plötzlich keine Rolle mehr, wie unterschiedlich die politischen Ansichten und Interessen sonst sind. Es zählt nur noch, möglichst viele Stimmen zu bekommen; egal durch welche mitunter komischen Kooperationen. Kann mir ja kaum einer weismachen, dass die SVP wirklich hinter der Ausrichtung der IG Pro\*Hettlingen und deren Familienpolitik steht und den Ausbau der Betreuungsplätze unterstützt. Ist diese Partei doch sonst eher auf Sparkurs getrimmt und Steuererhöhungen werden gescheut. Die werden aber über kurz oder lang folgen, wenn den Forderungen nach einer familienfreundlicheren Gemeinde (was auch immer damit gemeint ist) und externen Betreuungsplätzen stattgegeben wird. Hier wollen die beiden neuen Schulpflegekandidatinnen den Hebel ansetzen und hoffen, als künftige Schulpflegerinnen und gar Präsidentin den Nachholbedarf von Hettlingen auszumerzen. Aber ist dies wirklich die Aufgabe der Schulpflegebehörde?!? Die ist doch zuständig für die Schulführung und das Schulprogramm und nicht, um private Bedürfnisse zu stillen ...?

Und damits noch etwas farbiger wird, mischen in diesem Wahlk(r)ampf auch noch die GLP und FDP mit. Ich bin dann gespannt, wieviele der Versprechen umgesetzt werden und wie lange die Liaison dieser bunten Truppe anhält.

Da kann ich nur sagen: «Schuster bleib bei deinen Leisten» und «alte Besen kehren gut».

Cordula Neuhaus

### Milizsystem



© Silvan Wegmann, [www.swen.ch](http://www.swen.ch) (Cartoon-Nr. 3519)

*Das Schweizer Milizsystem stirbt aus. Immer weniger schaffen es, ein politisches Amt mit dem Beruf unter einen Hut zu bringen. Im Parlament sitzen zusehends mehr Berufspolitiker.*

Silvan Wegmann, Karikaturist

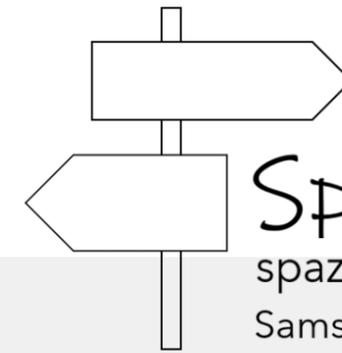
### ... also wie weiter mit unserem Milizsystem?

Herr S. Wegmann hatte mit seinem Cartoon von 2015 sicher eine Entwicklung aufgezeigt, die auf Bundesebene wie wohl auch in manchen Kantonen Realität ist.

Auf Gemeindeebene hat sich jedoch das Milizsystem bisher erhalten. Interessierte und engagierte Stimmbürger wollen die Entwicklung ihrer Wohngemeinde aktiv mitgestalten. Daher ist es von grosser Bedeutung, wenn sich auch in unserer Gemeinde die Einwohner interessieren, in welchem Amt sie an der Mitgestaltung von Hettlingen mitwirken wollen. Unsere Arbeitgeber werden sicher Verständnis haben, um das Milizsystem auf Gemeindeebene zu unterstützen.

Unterstützen wir daher doch unsere Behörden und auch interessierte Kandidaten für ein Amt durch die Teilnahme an den Wahlen. Zeigen wir auch Mut zu mehr persönlichem Engagement in unserer Gemeinde.

Dietmar Gajdos



## Spazierbazar

spazieren - plaudern - märten  
Samstag, 26. März 2022, 10h-16h

Am Samstag, 26. März 2022 von 10 bis 16 Uhr findet wieder der Spazierbazar Hettlingen statt. Wer den Wegweisern folgt, findet Trödel, Handwerk und Delikatessen im ganzen Dorf.

An alle Hobbyhändler\*innen, Secondhandfans und Kreative: macht mit und verkauft Aussortiertes und hausgemachte oder handgefertigte Kreationen! Verkauft wird vor dem Haus oder an der Strasse auf privatem Grundstück. Jeder und jede sorgt selber für den Verkaufsstand und die Wegweiser, damit man den Stand findet. Alles ist möglich – ob Flohmarkt oder Kuchenverkauf, offenes Atelier oder Büchsenwerfen.

Alle weiterführenden Informationen zum Verkaufen sowie die Onlinekarte mit den Ständen gibt es unter [www.dorfläbe.ch/spazierbazar](http://www.dorfläbe.ch/spazierbazar).

Bitte meldet uns die Adresse eures Standes bis spätestens am Freitag, 25. März 2022 per SMS, Mail oder via Kommentare Webpage. So können wir alle Stände in die Onlinekarte eintragen. Am Mittwoch, 23. März 2022 entscheiden wir aufgrund der Witterung, ob der Markt durchgeführt werden kann. Verschiebedatum ist der 9. April, 2022.

Wir wünschen allen eine amüsante Schnäppchenjagd und gute Verkäufe!

Sasha Reolon (076 394 95 48) und  
Marceline Schenk (079 402 81 23)



Download on the  
App Store

GET IT ON  
Google Play

## Kontaktlos bezahlen heisst hygienisch bezahlen.

Schnell online bezahlen, bequem einkaufen,  
einfach Rechnungen aufteilen:  
mit TWINT, dem digitalen Bargeld der Schweiz.

[raiffeisen.ch/twint](http://raiffeisen.ch/twint)

Jetzt  
App herunter-  
laden!

Raiffeisenbank Weinland

Telefon 052 304 30 00, [raiffeisen.ch/weinland](http://raiffeisen.ch/weinland)

RAIFFEISEN

## Die Patientenverfügung – ein sehr wichtiges Dokument

Text: Dr. med. Michael Übersax \*

**Die Patientenverfügung ist ein emotionales Thema, welches für mich als Notarzt sehr relevant ist. Niemand setzt sich gerne mit folgenden Problemen auseinander: «Was ist, wenn ich meinen Willen nicht mehr selbst äussern kann? Wie lange möchte ich künstlich am Leben erhalten werden? Wer soll für mich entscheiden, wenn ich es nicht mehr selbst kann?» Mit der Beantwortung dieser Fragen ist es jedoch noch nicht getan: Im folgenden Artikel wird erläutert, worauf Sie Wert legen sollten, damit Ihre Patientenverfügung zu einem verlässlichen Dokument wird.**

Dank dem steten medizinischen Fortschritt ist eine Lebensverlängerung auch bei sehr kranken oder schwer verletzten Menschen in vielen Fällen möglich. Aber es wünscht sich nicht jede betroffene Person die gleichen medizinischen Massnahmen im Fall der Fälle. Zum Problem wird das, wenn der Betroffene diesen Wunsch nicht mehr selbst mitteilen kann – sei dies, weil er bewusstlos ist oder eine Demenz entwickelt hat.

### Rettungsdienste und Ärzte wollen im Sinne der Patienten handeln

Im Ernstfall zählt jede Sekunde. Wenn der Rettungsdienst zu einem reanimationspflichtigen Patienten gelangt, muss mit der Reanimation sofort begonnen werden, denn jede Verzögerung verringert die Überlebenschancen. Natürlich wollen Rettungsdienste und Ärzte dabei immer im Sinne des Patienten handeln. Dabei gilt: Sofern keine gegensätzlichen Hinweise bestehen, ist vom Überlebenswillen des Patienten auszugehen. Dafür gibt es gute Gründe: Ist ein Reanimationsversuch erfolgreich, überlebt der Grossteil der Patient ohne nennenswerte Folgeschäden. Das zeigen unter anderem Daten aus dem Kanton Tessin: Von den 14 Prozent, bei denen eine Reanimation erfolgreich war, erlitten 85 Prozent keine nennenswerten Folgeschäden (Utsteindaten von 2006 bis 2011). Diese Zahl ist auch deswegen so hoch, weil Rettungskräfte bereits vor Ort die Risiken für schwere Behinderungen durch Sauerstoffmangel (Hypoxie) evaluieren. Sie machen das anhand der Dauer zwischen Herz-Kreislauf-Stillstand und Beginn der Reanimation sowie einer Beurteilung der Pupillen. Zeigt sich, dass mit schweren Folgeschäden zu rechnen ist, wird die Reanimation abgebrochen.

### Eine Patientenverfügung redet mit, wenn es der Patient nicht mehr kann

Trotzdem gilt jeder medizinische Eingriff (z. B. Reanimation) rein rechtlich als Körperverletzung ohne die Zustimmung des Patienten. Da ein Patient jedoch im Falle einer Reanimation nicht explizit zustimmen kann, müssen implizite Hinweise für den Willen des Patienten gefunden werden. Dies kann eine Patientenverfügung sein oder die Auskunft von Angehörigen. Der Rettungsdienst hat einer gültigen Patientenverfügung stets Folge zu leisten. Das ist im Erwachsenenschutzrecht verbindlich geregelt, welches am 1. Januar 2013 in Kraft trat. Ist in der Patientenverfügung die Ablehnung lebensverlängernder Massnahmen festgehalten, hat der Rettungsdienst entsprechend die Reanimation abzubrechen – sofern dies nicht gegen gesetzliche Vorschriften verstösst oder keine Zweifel bestehen, dass die Patientenverfügung dem mutmasslichen Willen des Patienten entspricht.

### Wie eine Patientenverfügung wirksam wird

Zweifel bei der Deutung der Patientenverfügung sind oft durch vage Formulierungen begründet. Ärzte finden zum Beispiel Sätze wie: «Falls es sich abzeichnet, dass ich über längere Zeit künstlich beatmet und ernährt werden muss, möchte ich keine lebensverlängernden Massnahmen.» Aber was heisst das in diesem Moment? Im akuten Fall einer Reanimation ist es unmöglich zu bestimmen, wie lange der Betroffene nachfolgend beatmet werden muss. Auch nach erfolgter Reanimation bleiben Fragen: Möchte er beispielsweise in erwähntem Fall noch eine künstliche Beatmung oder eine weitgehende Schmerztherapie?

Auch die Aktualität der Patientenverfügung kann Zweifel auslösen. Selbst wenn der Patientenwille klar aufgezeigt wird, kann Unsicherheit entstehen, ob

die Erklärung gültig ist, wenn das Dokument nicht datiert ist oder das Datum schon mehrere Jahre zurückliegt. Gesetzlich gibt es zwar keine klaren Richtlinien, wie alt eine Datierung sein darf, aber wenn in der aktuellen Situation der Patientenwille aus der Patientenverfügung nicht klar ersichtlich ist, die Unterschrift fehlt oder sie bereits mehrere Jahre alt ist, muss sich der Rettungsdienst, der Notarzt oder der Abteilungsarzt im Spital nach dem bestehenden Recht richten, was im Zweifel eine Reanimation bedeutet.

– Um Unsicherheiten vorzubeugen, sollten Sie die Patientenverfügung regelmässig erneuern. Achten Sie dringend darauf, dass das Dokument datiert und eigenhändig unterschrieben ist.

Damit eine Patientenverfügung vom Arzt berücksichtigt werden kann, muss sie aber zunächst einmal gefunden werden – und wo diese aufbewahrt wird, ist häufig unklar. Das führt dazu, dass sie teilweise erst nach längerer Zeit gefunden wird – in manchen Fällen sogar gar nicht. Entsprechend wird eine Patientenverfügung erst zu einem wirksamen Dokument, wenn Angehörige oder Pflegenden wissen, wo sie sich befindet und darauf hinweisen können. Hilfreich ist auch, wenn sich die Patientenverfügung in der Nähe des Patienten befindet und sie zum Beispiel zusätzlich als Ausweiskarte im Portemonnaie mitgeführt wird.

– Informieren Sie Angehörige oder Pflegefachpersonen über den Aufbewahrungsort Ihrer Patientenverfügung und tragen Sie diese zusätzlich als Ausweiskarte im Portemonnaie.

### Angehörige frühzeitig miteinbeziehen

Liegt keine Patientenverfügung vor, müssen im Notfall die vertretungsberechtigten Angehörigen entscheiden, wie fortgefahren werden soll. Das

schweizerische Zivilgesetzbuch hat das Vorgehen im Artikel 378 klar geregelt: An erster Stelle entscheidet die Patientenverfügung. Ist diese nicht vorhanden oder nicht auffindbar, entscheidet der Beistand und erst an dritter Stelle der Ehepartner.

– Involvieren Sie daher Ihre nahen Bezugspersonen und definieren Sie auch wer in solchen Fragen die primäre Ansprechperson ist.

Darüber hinaus können Bezugspersonen eine grosse Hilfe sein, wenn es darum geht, eine Patientenverfügung vorzubereiten und diese später zu interpretieren. Je mehr im Vorfeld mit Angehörigen über das Thema gesprochen wurde, desto besser können sie den Patienten notfalls bei diesen schwierigen Entscheidungen vertreten. Auch Hausärzte sind dabei oft eine grosse Hilfe, da sie ihre Patienten und deren Willen meist seit Jahren kennen.

### Fazit

Eine Patientenverfügung scheint theoretisch eindeutig – die darin festgehaltenen Wünsche sind in der Praxis jedoch nicht immer leicht umzusetzen. Einzelne wichtige Vorkehrungen helfen jedoch dabei, die Patientenverfügung zu einem verlässlichen Dokument zu machen:

- Holen Sie sich bei der Formulierung Unterstützung, damit die Patientenverfügung eindeutig ist.
- Erneuern Sie Ihre Patientenverfügung regelmässig, damit kein Zweifel an ihrer Gültigkeit besteht
- Informieren Sie Angehörige über den Aufbewahrungsort Ihrer Patientenverfügung und tragen Sie sie zusätzlich als Ausweiskarte im Portemonnaie.
- Involvieren Sie Ihre nahen Bezugspersonen in Ihre Überlegungen.



**\* Dr. med. Michael Übersax**  
Der Autor des Artikels ist in Neftenbach wohnhaft und arbeitet als Oberarzt der Anästhesie und ärztlicher Leiter des Rettungsdienstes im See-Spital in Horgen. Nach langjähriger medizinischer Berufserfahrung studierte er zudem noch Wirtschaft und Medizinrecht.  
(Bild: zvg)

[www.facebook.com/michael.uebersax](https://www.facebook.com/michael.uebersax)  
[www.linkedin.com/in/michael-uebersax](https://www.linkedin.com/in/michael-uebersax)  
[www.instagram.com/michael\\_uebersax](https://www.instagram.com/michael_uebersax)

### Vorlagen für Patientenverfügungen

können bei der Ärztevereinigung FMH ([www.fmh.ch/dienstleistungen/recht/patientenverfuegung.cfm](http://www.fmh.ch/dienstleistungen/recht/patientenverfuegung.cfm)) oder bei der Pro Senectute ([www.prosenectute.ch/de/dienstleistungen/beratung/docupass.html](http://www.prosenectute.ch/de/dienstleistungen/beratung/docupass.html)) bezogen werden.



## Gemeinderatswahlen 2022 – Gemeinsam für ein starkes Hettlingen

Die FDP Hettlingen hält ihr Versprechen und unterstützt auch KandidatInnen anderer Parteien und parteilose KandidatInnen, zum Wohle der Gemeinde!

Liebe Hettlingerinnen, liebe Hettlinger

Am 27. März wählen wir den Gemeinderat, die MitgliederInnen der Rechnungsprüfungskommission (RPK) und der Schulpflege für die Amtsperiode 2022-2026. Die FDP legt Ihnen die folgenden KandidatInnen wärmstens ans Herz.

Gemeindepräsident **Bruno Kräuchi** (bisher)



Wir freuen uns, dass sich Bruno Kräuchi nochmals für eine Amtsperiode als Gemeindepräsident zur Verfügung stellt.

Hettlingen als lebendiges, selbstbewusstes und starkes Dorf, welches Sicherheit und Heimatgefühl vermittelt, liegt ihm am Herzen. Bruno Kräuchi engagiert sich für eine lösungs- und sachorientierte Politik. Mit Fachkompetenz, Verständnis, Erfahrung und positiver Einstellung stellt er sich den Herausforderungen.

Nach wie vor setzt er sich für einen gesunden Finanzhaushalt ein. Respekt, Toleranz und Gerechtigkeit sind die Eckpfeiler seiner Lösungssuche.

**Christian Ziegler** in den Gemeinderat



Einen frischen Wind bringt Christian Ziegler in den Gemeinderat. Er wird über die Parteigrenzen geschätzt und überzeugt mit Fachwissen, welches er nutzbringend einbringen wird. Wir kennen Christian als ziel- und sachorientiert, dazu ist er auf gesunde Finanzen bedacht.

Als Präsidentin der Schulpflege:

**FDP**  
Die Liberalen  
Hettlingen

**Sascha Trüeb** in die RPK (bisher)



Sascha Trüeb ist eine feste Grösse in der RPK Hettlingen. Er bringt dank seiner langjährigen Erfahrung alles mit, was es in der Rechnungsprüfungskommission braucht.

weiter empfehlen wir für die RPK:  
**Marc Kummer, Luc Parel und Felix Rutz.**

**Nadine Andeer**

Die ideale Besetzung für diese Funktion. Sie setzt sich dafür ein, dass die Schule in Hettlingen auch im kantonalen Vergleich weiterhin führend sein wird.

## Aufgetrumpft

Text: Kevin Kübler

«Es ist mir ein grosses Anliegen, diese Bezirksveranstaltung durchzuführen, auch wenn weniger Leute kommen», meinte Luc Parel, Gastgeber und Sektionspräsident der SVP-Hettlingen, voller Tatkraft. Nach einer prägnanten Begrüssung seinerseits nahm das diesjährige SVP-Jassturnier des Bezirks Winterthur am Freitag, 28. Januar, um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Hettlingen seinen Lauf.

Alle 52 Jasserinnen und Jasser sowie weitere Gäste wurden bereits zuvor am Eingang überprüft, ob sie die vorherrschende 2G-Regel einhalten können, und dazu angehalten, die Maskentragpflicht zu befolgen, sobald der Sitzplatz verlassen wird. Trotz dieser Erinnerung an die aktuellen Umstände und nicht zuletzt auch an die coronabedingte Absage des letztjährigen Turniers war die Erleichterung sowie die immense Freude über die Durchführung dieses Bezirksanlasses bei allen Anwesenden deutlich spürbar.

Neben Martin Hübscher gaben sich auch die Kantonsräte Martin Huber und Tobias Weidmann – letzterer stellte unermüdlich sein Talent im Service unter Beweis – sowie zwei Altkantonsräte die Ehre. Die nachfolgenden Rundenpausen nutzten Maria Wegelin und Thomas Wolf, die beide für den Winterthurer Stadtrat kandidieren, für den Wahlkampf und erinnerten die Anwesenden daran, dass jede Stimme an den Gemeindevahlen zählt, um die politischen Verhältnisse neu auszurichten.

**Mit 4191 Punkten auf Podest**

Rund vier Stunden später beendete die letzte Vierergruppe ihre Spielrunde, und nach der eingehenden Analyse der Resultate standen die drei Sieger auch schon fest: Hans Ueli Knecht erspielte sich mit 4191 Punkten den ersten Platz, Marc Huser belegte mit nur zwölf Punkten weniger den zweiten Rang und Hans Lutz erreichte mit 4160 Punkten die dritte Platzierung. An dieser Stelle darf auch der beachtliche sechzehnte Platz des Stammgasts Bruno Kräuchi, Gemeindepräsident von Hettlingen, nicht unerwähnt bleiben, der solide 3952 Punkte erzielte.

Selbstverständlich ging bei der SVP niemand mit leeren Händen nach Hause, denn der Gabentisch war dank der grosszügigen Spende von zehn regional ansässigen Firmen und zwei Privatpersonen reichlich gedeckt. Kurz vor Mitternacht rundete der Bezirkspräsident Tobias Weidmann den friedlichen Anlass mit einem Schlusswort ab und richtete seinen Dank an Marco Calzimaglia, der in seiner Funktion als Vorstandsmitglied für die Organisation des Abends verantwortlich war wie auch an die Sektion Hettlingen für die herrliche Gastwirtschaft.



Wir danken allen, die dieses Jahr mit dabei waren. Den Freitag, 27. Januar 2023 können sich alle bereits jetzt in ihrer Agenda reservieren, dann findet das nächste SVP-Jassturnier in Hettlingen statt. Die SVP-Hettlingen freut sich bereits heute auf den 27. Januar 2023 und darauf, viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer begrüßen zu dürfen.

www.svp-hettlingen.ch



**Christian Ziegler**  
in den Gemeinderat

empfohlen durch FDP Hettlingen und

unterstützt durch IG Pro\*Hettlingen

**Herzblut wählen!**



«Nachhaltige Lösungen gemeinsam erarbeiten»

## Thomas Trüb wieder in den Gemeinderat



Die GLP Hettlingen tritt mit Thomas Trüb (bisher) zu den Wahlen in den Gemeinderat Hettlingen an.

Thomas Trüb geht ein auf Anliegen der Bevölkerung und kämpft für nachhaltige, kosteneffiziente Lösungen. Umwelt und Natur sind ihm eine Herzenssache – denn sie sind unsere Lebensgrundlage.

Mit dieser Werthaltung repräsentiert er die GLP Hettlingen aufs Beste.

**Wir bitten Sie freundlich, Thomas Trüb am 27. März 2022 in den Gemeinderat Hettlingen zu wählen und danken für Ihre Unterstützung.**

**GLP Hettlingen**  
www.hettlingen.grunliberale.ch

### Thomas Trüb über sich selber:

Hettlingen ist seit mehr als 20 Jahren mein Lebensmittelpunkt. Hier haben Judith Trüb und ich drei Kinder grossgezogen.

Seit Oktober 2020 setze ich mich im Gemeinderat ein für Hettlingen. Ich kläre sorgfältig ab und erarbeite im offenen Austausch tragfähige sowie kostengünstige Lösungen.

Dazu bringe ich meine Neugier als Naturwissenschaftler und die Erfahrung als Leiter von Bau- und Forschungsabteilungen der Universität Zürich mit.

### Lernen Sie Thomas Trüb kennen

Am Samstag, 5. März führen wir eine Standaktion durch beim Dorfbrunnen neben dem Volg.

Zwischen 8 und 13 Uhr können Sie Thomas Trüb persönlich kennen lernen und mit ihm über seine Ziele für Hettlingen diskutieren.

Es gibt Brownies und heissen Most.

### UnterstützerInnen

Stefan Appl, Hannes Barandun, Carole Büchi Roefs, Annemarie Ehrensperger, Werner Fritschi, Jürg Hofer, Walter Jucker, Regina Rügge, Sandra Schoch, Romi Staub, Fabienne Tribelhorn, Stefan Walther, Heinz Wildberger, Dominique Wirz, Franziska Zoller sowie die IG Pro\*Hettlingen.

Die GLP Hettlingen empfiehlt weiter zur Wahl: Richard Weber (EVP/PFH, bisher) als Gemeinderat sowie Nadine Andeer (parteilos, neu) als Schulpflegerin und Schulpräsidentin.

### Meine Ziele für Hettlingen:

✓ Hettlingen soll ein attraktives Dorf für Familien und alle Altersgruppen bleiben.

✓ Ich unterstütze zeitgemässe Tagesstrukturen, sinnvolle Freizeitangebote und zweckmässige Anlagen für lebendige Vereine.

✓ Im Dorfkern sollen sich alle sicher bewegen und aufhalten können. Die Beruhigung des Verkehrs macht dies möglich.

✓ Natur, Umwelt und Klima bilden unsere Lebensgrundlage. Wir müssen auch lokal handeln - unseren Kindern und Enkeln zuliebe.

✓ Die gemeindeeigenen Bauten und Werke sind unser Kapital. Klug eingesetzt sollen die Steuergelder die Standortqualität von Hettlingen fördern.

✓ Lokale Arbeitsplätze und erneuerbare Energien sind wichtige Grundlagen für die Zukunft.

✓ Der politische Prozess lebt von vielen Meinungen. Auch «junge» Ideen sind gefragt.

**Grünliberale.**



Aktuelle Mitglieder der Primarschulpflege Hettlingen, alle parteilos

Martina Modes

Daniel Nadler

Markus Kiser

Barbara Thali

## Schulpflege Hettlingen

### Wirksame und bezahlbare Bildung durch vielfältige Erfahrungen

Als Schulpflege haben wir von der Bevölkerung einen vielseitigen Auftrag. Wir führen die Schule strategisch und finanziell im Rahmen der kantonalen Vorgaben und den Gemeindefinanzen. Unsere Schule umfasst Kindergarten, Primarschule und schulergänzende Betreuung (TGS). Wir sind mit den einzelnen Ressorts und durch die Schulbesuche tief in der täglichen Praxis verankert.

#### Uns ist wichtig

Unsere Schulkinder sollen ihre intellektuellen und schöpferischen Fähigkeiten entfalten und ihre körperlichen und musischen Talente entwickeln können. Sie sollen früh ihr Verantwortungsbewusstsein entwickeln, für sich selbst und für die Gruppe. Die Schule soll ihnen ein stabiles Umfeld und eine angemessene Infrastruktur bieten.

Das Budget der Schule beträgt rund 1/3 des Gesamtbudgets der Gemeinde Hettlingen. Unsere Ausgaben und Einnahmen haben somit einen direkten Einfluss auf den Steuerfuss und das finanzielle Wohlergehen der Gemeinde. Mit den vorhandenen Ressourcen gehen wir sorgfältig und umsichtig um. Wir setzen sie im Rahmen unseres Auftrags für die gesamte Schule wohlüberlegt ein. Nicht alles Wünschbare lässt sich immer sofort realisieren. Das ist vielleicht auch einer der grossen Unterschiede zwischen Stadt und Land. Dies drückt sich häufig auch im Steuerfuss aus.

Die Perspektivenvielfalt in der Schulpflege soll beibehalten werden. Wir bringen unterschiedliche berufliche und auserschulische Erfahrungen mit. Zusammen mit verschiedenen Interessen und differenzierten Ansichten sind diese für

eine ausgewogene und hochwertige Meinungsbildung ein grosser Gewinn.

Das Kollegialitätsprinzip steht über den Eigen- oder Vereinsinteressen. Die individuellen Meinungen führen nach Abwägung und Diskussion zum gemeinsamen Entscheid, welcher das langfristige Gesamtwohl der Schule sichern soll.

Kontinuität ist ein Wert, den wir auch für das freiwerdende Präsidium suchen ...

... Das freiwerdende Präsidium soll von einer Person besetzt werden, welche sowohl mit den schulischen und pädagogischen, wie auch mit den behördlichen Abläufen in unserer Gemeinde bestens vertraut ist. **Martina Modes**, aktuell zuständig für das Ressort Pädagogik und Gesundheit, bringt diese Voraussetzungen mit. Mit dem richtigen Mass an Empathie und Professionalität führt sie ihr aktuelles Ressort und kandidiert daher nicht nur zur Wiederwahl als Schulpflegerin, sondern **neu** auch als **Schulpflegepräsidentin**.

Eine starke, lebendige Schule, die verschiedenste Interessen und Bedürfnisse abdeckt, ist ein Qualitätsmerkmal für unser Dorf. Das ist uns wichtig – dafür stehen wir ein!

Wir alle sind bereit, uns weiterhin engagiert und mit Herzblut zum Wohle für unsere Schule, unser Dorf und für Sie einzusetzen.

**Vielen Dank für Ihr Vertrauen – und für Ihre Stimme zu unserer Wiederwahl am 27. März 2022.**

Chasperellas  
(Jasmine und Manu) spielen:

# «Am Chasperli sin Gheimuftrag»



**Zelglitrotte, Hettlingen**

Mittwoch, 16. März 2022, 15.00 Uhr

Eintritt: Kinder und Erwachsene Fr. 5.–

Vorverkauf ab dem 21. Februar bei der Gemeindeverwaltung Hettlingen  
Telefon 052 305 05 05, [gemeinde@hettlingen.ch](mailto:gemeinde@hettlingen.ch)

FAMILIENVEREIN  
HETTLINGEN 

Familienverein-Mitglieder sind gratis, Ausweis vorweisen.



*Kulturkommission  
Gemeinde Hettlingen*

# Das Geheimnis von Tuggisholz



**Zelglitrotte, Hettlingen**

Freitag, 25. März 2022, 20 Uhr

Eintritt: Fr. 25.–

Vorverkauf ab 21. Februar, Gemeindeverwaltung Hettlingen  
Telefon 052 305 05 05, [gemeinde@hettlingen.ch](mailto:gemeinde@hettlingen.ch)  
(Zahlung mit TWINT an der Abendkasse möglich)



*Kulturkommission  
Gemeinde Hettlingen*

## SOMMERKINO HETTLINGEN

**Es ist was los im Dorf – also kommt vorbei!**

In diesem Sommer gibt es erstmals das Sommerkino Hettlingen, welches zu Beginn der Sommerferien sowie anfangs September beim Café Fortuna stattfinden. An vier Abenden kommt man in den Genuss eines coolen Films unter freiem Himmel. Und das Beste: Das Programm können alle mitbestimmen! Bis Mitte März können noch Vorschläge eingereicht werden, aus denen dann 3 Filme pro Abend ausgewählt werden. Im April kann man dann unter [www.sommerkino-hettlingen.ch](http://www.sommerkino-hettlingen.ch) seinen Favoriten wählen und der Film mit den meisten Stimmen wird gezeigt. Zudem gibt es allenfalls noch ein bisschen Rahmenprogramm, worüber auf der Webseite jeweils informiert wird. Also unbedingt immer wieder rein schauen und sich auf dem Laufenden halten. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt. **Tip:** Agenda zücken und gleich eintragen!



## KULTURKOMMISSION SAISON 2022

**«Chasperellas» – Kasperlitheater ab ca. 4 Jahren**

Mittwoch | 16. März 2022 | 14.00 Uhr  
Zelglitrotte Hettlingen

**«Geheimnis vom Tuggisholz» – Eine kleine Beizen-Oper**

Freitag | 25. März 2022 | 20.00 Uhr  
Zelglitrotte Hettlingen

**Waldspaziergang mit Märchen**

Donnerstag | 5. Mai 2022

**Ausstellung von Eli Läuchli und Ellen Drescher**

7. – 22. Mai 2022

**«Silberbüx» – Ein Kinderkonzert für Unter- und Mittelstufen-Schüler**

Samstag | 14. Mai 2022 | 14.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Hettlingen

**Freilichttheater Kanton Zürich**

Samstag | 11. Juni 2022  
Schulhausanlage Halden, Seuzach

Bei allfälligen Fragen zu den Veranstaltungen gibt Ihnen Frau Lilly Zingg, Tel. 076 454 12 10 oder E-Mail [lilly.zingg@sunrise.ch](mailto:lilly.zingg@sunrise.ch) gerne Auskunft.

Fragen zu den Ausstellungen beantwortet Ihnen Frau Ruth von der Crone, Tel. 052 316 15 66 oder E-Mail [ruth.vondercrone@gmx.ch](mailto:ruth.vondercrone@gmx.ch) gerne.



## GEWERBE

**«Ei, ei, ei, was seh' ich da?!»**

Text: Vanessa Widmer

«Betrachte das Ganze mal von einem anderen Standpunkt.» »Er ist so verliebt, der sieht alles durch die rosa Brille.» Das Sehen ist ein so essenzieller Teil in unserem Leben, dass es sich auch stark in unserer Sprache und in unzähligen Redewendungen widerspiegelt. Im Alltag spielt das Auge eine wichtige Rolle, denn der Sehsinn liefert rund 80% aller Informationen aus der Umwelt, die unser Gehirn verarbeitet. Visuelle Sinneseindrücke warnen uns vor Gefahren, wie zum Beispiel einer roten Ampel, durch Schimmel auf Lebensmittel, oder das Glühen einer heissen Herdplatte. Zusätzlich ermöglichen sie uns auf einzigartige Weise die Schönheit unserer

Aussenwelt wahrzunehmen: die zauberhafte Natur, mächtige Gebäude, Regenbögen und das Augenzwinkern der hübschen Unbekannten..

Doch wie genau funktioniert dieses Sehen? Zunächst bedarf es Lichtstrahlen, welche auf einen Gegenstand fallen, von diesem reflektiert werden und unseren Augen einen Sinneseindruck vermitteln. Wenn das Licht die Pupille durchquert hat, trifft es auf die Linse, wo es gebündelt und auf die Netzhaut projiziert wird. Hier gibt es Millionen winziger Stäbchen und Zäpfchen. Erstere sind dafür verantwortlich zu sehen, wie hell oder dunkel das Erblickte ist. Die Aufgabe der Zäpfchen besteht darin, dass in Farbe gesehen wird, wobei sie je nach Wellenlänge der Farben,

anders auf den Farbreiz reagieren und den entsprechenden Sinneseindruck vermitteln.

**Ramona Singenberger von der Optik Sonderer in Seuzach ist Spezialistin, wenns ums Auge geht und hilft gerne, wenn es darum geht, das Sehvermögen wieder ins Gleichgewicht zu rücken. Auch auf der Suche nach der perfekten Brille steht sie mit Rat zur Seite.**

**Optik Sonderer**

Vis à vis vom Bahnhof Seuzach erblickt man Optik Sonderer, wo das ansteckende Lachen der Geschäftsführerin Ramona Singenberger bis vor den Laden zu hören ist.

Seit ihrer Kindheit ist Ramona Brillenträgerin und tritt nach absolvierter Ausbildung im Jahre 2006 ihre Stelle bei Optik Sonderer an. Als die ehemalige Geschäftsführerin mitteilt, dass sie den Laden verkaufen möchte, ergreift Ramona scherzhaft das Veto und meint, dass sie es auch ihr weitergeben könnte. Gesagt, getan – und so übernimmt die junge Bülacherin nach absolvierter Meisterschule 2013 das Geschäft.

Ramona Singenberger kennt keine schlechte Laune; mit ihrer positiven Art ist sie so ansteckend, dass ihre Kunden zum Brille richten vorbeikommen, wenn sie einen schlechten Tag haben. Und das freut sie: «Uns ist wichtig, Zeit für unserer Kunden zu haben und ih-

nen eine individuelle Beratung anzubieten. Wir leben fürs Persönliche!» Da gut Dreiviertel der gesamten Sinneswahrnehmungen die Optik betreffen, kann man das Auge als wichtigstes Sinnesorgan bezeichnen. Das Sehen definiert einen Grossteil der Lebensqualität und genau dieses zu erhalten oder gar zurückzugewinnen, ist für Ramona eine Herzensangelegenheit. Zu ihrem Job gehört nebst dem Brillenverkauf, die Durchführung von Sehtests und Vorsorgeuntersuchungen. Besonders am Herzen liegt der Funktionaloptometristin das Visualtraining, wobei sie die Koordination der Augen schult.

An ihrem Job liebt Ramona die Vielseitigkeit. Für sie gibt es keine Probleme, nur Herausforderungen. Ein breites Spektrum zu haben, ist ihr im weitesten Sinne ein grosses Anliegen. So findet man von rund bis eckig und schlicht



bis extravagant die unterschiedlichsten Brillenmodelle. Und mindestens genauso divers ist die Kundschaft; jung bis alt, jeder ist herzlich willkommen.



Stationsstrasse 50  
8472 Seuzach  
Telefon 052 335 33 95  
[info@optiksonderer.ch](mailto:info@optiksonderer.ch)  
[www.optiksonderer.ch](http://www.optiksonderer.ch)

## KIRCHEN



## Spuure

**Text: Pfr. Marcel E. Plüss**

Ich versuche deutlich zu reden. Also im Gottesdienst immer Mundart. Nicht weil es so einfacher wäre, sondern weil es richtig ist. Die Leute sollen verstehen was geredet wird. Passionszyt, ich habe einen Text vor mir zum Thema «Nachfolge» (Lk 9, 57-62).

Wenn ich nun in meiner christlichen Insidersprache rede und das Wort einfach so gebrauche, verstehen es die Eingeweihten. Allen ist klar, was Nachfolge heisst. Bonhoeffer hat schliesslich ein wichtiges Büchlein dazu geschrieben: «Nachfolge». Und in der Mundart? Zürich Deutsches Wörterbuch dazu: Spuure.

Spuure! Hoppla. Christsein heisst: «spuure chöne». Wilhelm Bernoulli hätte sicher seine Freude daran gehabt, hat er doch mit Ernst in der Tonbildschau des Diakonenhauses verkündet: «En Christemensch mues folge kene.»

Und wäre da nicht unsere Geschichte ... Nur zu oft ist man mit diesem Anspruch auf die Völker zugegangen. Als Sachsen vor der Entscheidung standen, entweder sich taufen zu lassen oder geköpft zu werden, haben die Meisten gespuurt. Um nur ein Beispiel zu nennen.

Ist das jetzt ein Sprachproblem oder ein weiteres Indiz dafür, wie Christen oft auch nicht verstanden werden? Nachfolge hat eben auch mit Passion zu tun. Füchse haben ihre Höhlen und Vögel ihre Nester, wir aber keinen Ort, um auszuruhen. Nicht besonders einladend.

Das Leiden müssen wir nicht suchen. Wer das tut, ist krank. Aber es ist da.

Leiden gehört auch zur Nachfolge. Kann man so Menschen fürs Evangelium gewinnen? Ja. Weil Christsein eben nicht nur Fun, Freude und Glück bedeutet. Und alle die, welche es trotzdem so behaupten, sollten es doch bitte an ihr Gesicht weiterleiten.

Nur Freude und Glück bringt Nachfolge nicht – viel mehr: Wahrhaftigkeit, Fülle, Erfüllung, Erlösung und Heil und ab und zu tiefste Gewissheit, dass Gott dabei ist und wir, in unendlich guten Gedanken über uns, eingebettet sind.

Da möchte ich mein Mundartwort nochmals aufnehmen. Wunderbare Bilder: Tiefverschneite Berghänge und wir – vollbepackt auf unseren Skiern. Einer ging voraus und setzte seine ersten Spuren in den tiefen Schnee. Wir waren froh, dass einer gespuurt hat. Wir hatten es hinten etwas leichter. Bis es an uns selber war, abwechselnd zu spuren. In einer faszinierenden Welt wurden wir reich belohnt und wir spürten unseren Körper wohltuend.

Wäre so christliche Nachfolge einladend? Dass wir dabei sind, neue Schritte zu wagen und neues zu versuchen in unserem Denken und Tun. Also nicht ständig umkehren und uns im Kreis um uns selber drehen, sondern gehen, Schritt für Schritt.

Die nach uns könnten es etwas leichter haben. Ausklammern können wir das Schwere nicht, es soll uns gelingen, es zu überwinden.

## Thank you so much! Rückblick auf den Benefizfilmabend

Sie waren nicht beim Benefizfilmabend vom 21. Januar dabei? Dann haben Sie auf jeden Fall etwas verpasst – nicht nur den spannenden und berührenden Film «Geheimnis des Lebens», sondern vor allem auch das dazu passende, «very british tasting» Menü. Liebevoll verpackt, ausgestattet mit allerlei Details für einen perfekten Filmabend in den eigenen vier Wänden.

Unserem engagierten Koch- und Vorbereitungsteam mit Andrea Prager, Monika Abegg, Corinne Wildberger, Jan Prager und Thomas Schenkel, dazu Sabina Maiocchi und Cordin M. Camenzind möchten wir einen riesengrossen DANK aussprechen: ihr wart wieder super-toll und habt so viel Zeit und Herzblut in diesen wundervollen Abend gesteckt. Von Herzen dankt euch die Kirchenpflege und die gesamte Mitarbeiterschaft! Wir können es nicht genug sagen. Ihr habt viel Freude und Gutes für Leib und Seele an diesem Abend weitergegeben!

DANKE sagen wir besonders auch Ihnen, die an diesem Benefizfilmabend dabei waren. Mit Ihrem finanziellen Beitrag helfen Sie mit, dass der Jugendfond weiterhin gespeist wird. Daraus finanzieren wir einen Teil der zusätzlichen Pfarrstelle, die aktuell Pfrn. Nadine Mittag inne hat. Mehr Pfarrstellenprozente erlauben uns, mehr und vielfältigere Angebote nicht

nur die Jugend, sondern auch für die älteren Generationen anzubieten.

Schon jetzt freuen wir uns auf den nächsten Benefizfilmabend – egal ob mit Home Delivery oder vielleicht auch wieder vor Ort in Kirche und Pfarrschür!

*Im Namen der Kirchenpflege  
und Mitarbeiterschaft  
Pfrn. Nadine Mittag*



### Mädchentreff – für alle Girls ab der 6. Klasse!

04. März 2022 Sushi-Abend

08. April 2022 Kochduell

10. Juni 2022 Batikfärben

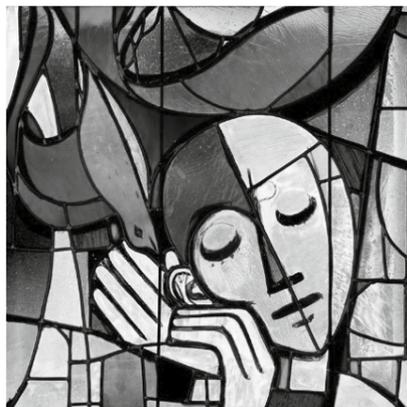
01. Juli 2022 Minigolf

Freitags von 19.00 bis 21.00 Uhr

Teija Raeluoto, Jugendarbeiterin  
teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch  
076 207 83 25



**«Dein Wort wird mich verwandeln»  
Abendmeditation in der Kirche von Dägerlen  
Jeweils am zweiten  
Mittwoch des Monats**



Mittwoch | 9. März 2022 | Kirche Dägerlen

Die Meditation wird geleitet von Pfrn. Christa Gerber, 052 316 27 49, christa.gerber@kirchedaegerlen.ch

**Wuselchile – Fiire mit Chlii und Gross**



Sonntag | 27. März 2022 | 15.00 Uhr | Kirche

**«Das Osterküken»**

In der Wuselchile feiern wir alle miteinander: kleinere und grössere Kinder und ihre Eltern, Grosseltern und alle, die mitwuseln möchten!  
Wann ist Ostern? Mal im März, dann wieder im April: Das Datum ändert sich jedes Jahr. Warum eigentlich? Hilda, das liebe Huhn, will es wissen, denn ihr

Küken möchte genau am Ostersonntag auf die Welt kommen. Von Max der Eule erfährt Hilda, dass es drei Ereignisse abzuwarten gilt: den ersten Frühlingstag, den nächsten Vollmond und den ersten Sonntag danach. Kann das Küken so lange warten?

Natürlich singen und feiern, spielen und basteln wir alle miteinander – Coronagerecht. Beim Feiern beachten wir die allgemein geltenden Schutzmassnahmen.

In der Wuselchile sind alle herzlich willkommen und wir freuen uns auf ein grosses Gewusel!

*Das Wuselchile-Team: Judith Germann, Anja Erny, Nadine Mittag und Teija Raeluoto*

**Wer singt (wieder oder neu) mit? Unser beliebtes Singen in der Osternacht**



Samstag & Sonntag | 16. und 17. April 2022 | Kirche

Wer singt (wieder oder neu) mit? Unser beliebtes Singen in der Osternacht. Angepasst an Corona laden wir dieses Jahr wieder zum Singen in der beliebten Osternacht ein. Statt wie früher drei Proben bieten wir eine Probe am Samstag an – zum unkomplizierten und lustvollen Einstudieren der einfachen, mehrstimmigen Lieder.

**Stubete in der Pfarrschür!**

- Do | 10. März
- Do | 14. April
- Do | 12. Mai
- Pause
- Do | 11. August
- Do | 8. September
- Do | 13. Oktober
- Do | 10. November
- Do | 8. Dezember

Jeweils von 14.00 bis 16.00 Uhr in der Pfarrschür.  
Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein!  
*Claire Kern & Christine Mügler*

Die Osternacht wird dieses Jahr musikalisch von diesem Projektchor sowie unserer Kirchenmusikerin Jessica Bosshard und Stephan Lormes am Cello gestaltet.

- **Chorprobe am Samstag**  
16. April 2022, von 9.30 bis 11.30 Uhr
- **Osternacht am Sonntag**  
17. April 2022, 6.00 Uhr, Kirche Hettlingen

Sind Sie dabei? Singst du (wieder) mit? Wir freuen uns auf viele Frauen- und Männerstimmen ... ältere Kinder und Jugendliche sind natürlich ebenso willkommen.

*Es gelten die Corona-Schutzmassnahmen zum Zeitpunkt der Probe und des Gottesdienstes. Sollte die Maskenpflicht bis dahin aufgehoben sein, darf selbstverständlich weiterhin zum gegenseitigen Schutz eine Maske beim Singen getragen werden.*

Anmeldung mit Stimmangabe bitte bis spätestens Freitag, 8. April 2022 an: Nadine Mittag, 076 225 44 38 oder nadine.mittag@ref-hettlingen.ch

*Pfrn. Nadine Mittag, Kirchenmusikerin Jessica Bosshard und Team*

**Regionaler «Brot für alle»-Gottesdienst**



Sonntag | 20. März 2022 | 10.30 Uhr | Kirche Hettlingen anschliessend Suppenzmittag und Rosenverkauf

Besondere Mitwirkende am Sonntag Oculi: Konfirmandinnen und Konfirmanden machen sich Gedanken in der Vorbereitung zu diesem Passions-Sonntag. Sie werden auch im Gottesdienst mitwirken. Die Konfirmandin, Debora Ehrismann bringt mit einem Teil ihrer

Familie sogar ein kleines Percussions-Orchester mit; Samuel und Willi Forster begleiten sie. Vibraphon und Marimbaphon. Was sind das für Instrumente und wie klingen sie? Gerne laden wir Sie zum Feiern und Mithören ein. Der Gottesdienst beginnt um 10.30 Uhr.

Anschliessend an den Gottesdienst sind alle herzlich zum traditionellen «Brot für alle»-Suppenzmittag in der Pfarrschür (bei schönem Wetter draussen) eingeladen. Der Suppenzmittag wird von Konfirmanden, Konfirmandinnen und Jugendarbeiterin Teija Raeluoto vorbereitet. Wie jedes Jahr gibt es zudem einen Verkauf von Rosen aus fairem Handel.

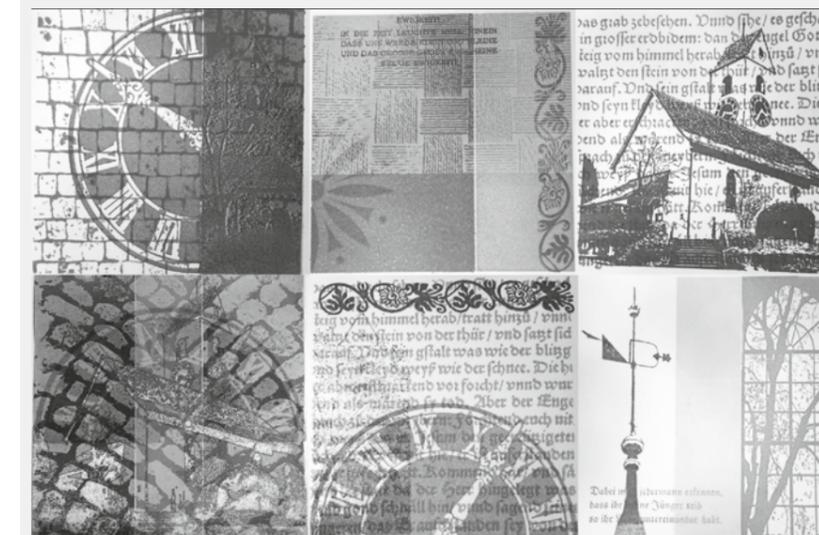
*Pfr. Marcel Plüss*

**Ausstellung unserer Konfbilder in der Kirche**

Von «Brot für alle»-Sonntag, 20. März bis Ostermontag, 18. April 2022

In der letzten Hettlinger Zytig haben wir vom kreativen Konfbilderdrucken im Atelier von Barbara und Markus Keller berichtet. Nun sind die Werke unserer Konfirmandinnen und Konfirmanden auch zu bewundern. Sie sind herzlich eingeladen im Zeitraum vom 20. März bis 18. April 2022 in unserer Kirche vorbeizuschauen und sich ein Bild der Konfbilder zu machen! Unsere Kirche ist täglich von 8 bis 18 Uhr geöffnet.

*Pfrn. Nadine Mittag*



**Wir suchen Sie!**

- **Macht es Ihnen Spass, mit Kindern Zeit zu verbringen?**
- **Wirken Sie in unserer Kirchgemeinde gerne aktiv mit?**
- **Bringen Sie gerne Ihre Ideen und Fähigkeiten ein?**
- **Haben Sie Freude an der Zusammenarbeit mit anderen?**

In der letzten Sommerferienwoche von Dienstag bis Donnerstag 16. bis 18. August 2022 findet unsere beliebte Kinderwoche statt.

Für die Planung und Durchführung suchen wir Jugendliche, Frauen und Männer allen Alters, die bereit sind, sich in unterschiedlichem Umfang zu engagieren. Ob ein paar Stunden, einen Tag oder drei Tage – jede Mithilfe ist willkommen!



Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen offen:

- **Kernteam:** Engagieren Sie sich im Kernteam. Dieses bereitet die Kiwo vor, organisiert und plant im Gesamten.
- **TageshelferInnen:** Haben Sie nicht an allen Tagen Zeit? Kein Problem. Investieren Sie nach Ihren zeitlichen Ressourcen einen halben, einen ganzen, zwei oder mehr Tage. Sie wählen selbst an welchen Tagen Sie zur Verfügung stehen. Das Kernteam wird Sie über mögliche Aufgaben informieren. Sie sind zuständig für Teilbereiche des Programms, unterstützen Kinder bei den vielfältigen Tätigkeiten oder übernehmen die Hüeti für die Kleinsten.
- **Küchenteam:** Sie sind mitverantwortlich für die Verpflegung der Kinder.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bei Jugendarbeiterin, Teija Raeluoto, unter teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch oder 076 207 83 25.

# Gottesdienste und Veranstaltungen

## MÄRZ 2022

Fr | 4. März | 19.00 Uhr | Pfarrschüür  
**Mädchentreff: Sushi-Abend**  
 mit Teija Raeluoto

So | 6. März | 10.00 Uhr | Kirche  
**Gottesdienst**  
 Pfr. Marcel E. Plüss  
 Jessica Bosshard, Orgel  
 Kollekte: Zwinglifonds  
 Kirchenkaffee

Mi | 9. März | 20.00 Uhr | Kirche Dägerlen  
**Abendmeditation in Dägerlen**  
 Pfrn. Christa Gerber

Do | 10. März | 14.00 Uhr | Pfarrschüür  
**Stubete**  
 mit Christine Muggler und Claire Kern

Fr | 11. März | 19.30 Uhr | Kirche  
**JuKi-Gottesdienst für alle**  
 mit Pfr. Marcel E. Plüss

So | 13. März | 10.00 Uhr | Kirche

### Gottesdienst

Pfr. Marcel E. Plüss  
 Jessica Bosshard, Orgel  
 Kollekte: Verein Trauernetz  
 Apéro

Di | 15. März | 9.30 Uhr | Pfarrschüür  
**FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen**  
 mit Teija Raeluoto

Di | 15. März | 14.00 Uhr | Schule Rutschwil  
**Seniorenachmittag in Dägerlen**  
 Spielnachmittag

Di | 15. März | 19.30 Uhr | Kirche  
**rpg-Elternabend**  
 für alle Eltern der zukünftigen 2. – 8. Klässler\*innen  
 gemäss Einladung per E-Mail vom 11.2.  
 bitte anmelden

So | 20. März | 10.30 Uhr | Kirche Hettlingen  
**Regionaler Brot für alle Gottesdienst**  
 Konfirmandinnen u. Konfirmanden  
 Pfr. Marcel E. Plüss  
 Debora Ehrismann, Samuel und Willi Forster  
 (Percussions-Orchester)  
 Kollekte: Ökumenische Kampagne  
 anschl. Suppenzmittag und Rosenverkauf

So | 27. März | 15.00 Uhr | Kirche  
**Wuselchile: Fiire mit Chlii und Gross**  
 Das Osterküken

Di | 29. März | 9.30 Uhr | Pfarrschüür  
**FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen**  
 mit Teija Raeluoto

KONTAKT REFORMIERTE KIRCHE [ref-hettlingen.ch](http://ref-hettlingen.ch)

Evangelisch-reformierte Kirche und Pfarrschüür |  
 Kirchsteig | 8442 Hettlingen



Reformierte Kirchgemeinde  
 Kirchsteig 7 | 8442 Hettlingen | Tel. 052 301 12 81  
[ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch](mailto:ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch)  
 Öffnungszeiten Sekretariat: Dienstag und Freitag

# PRINTIMO. BEEINDRUCKEND VIELSEITIG.



**Printimo AG**  
 Frauenfelderstrasse 21a  
 8404 Winterthur  
 Telefon 052 262 45 85  
[info@printimo.ch](mailto:info@printimo.ch)  
[www.printimo.ch](http://www.printimo.ch)  
Ein Bereich der Optimo Group



Alles unter einem Dach.

Fassaden - Renovationen

**www.kurz-ag.ch**  
 Ellikon 052 315 21 11

**Fassadenrenovationen,**  
 Malerarbeiten, Reparaturarbeiten, Aussenwärmedämmungen  
**Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.**

[www.kurz-ag.ch](http://www.kurz-ag.ch)

052 315 21 11

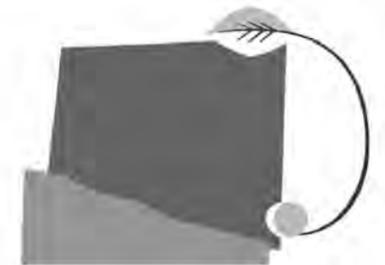
**Keller GmbH**  
 Gartengestaltung  
 Gartenpflege  
 8442 Hettlingen  
 079 636 90 21

**Geniessen Sie Ihren Garten...  
 ...überlassen Sie uns die Arbeit!**  
[www.keller-gartengestaltung.ch](http://www.keller-gartengestaltung.ch)

# GÄRTEN

Leidenschaft seit über 50 Jahren

- Neuanlagen
- Gartenpflege
- Naturnahe Gärten
- Gartenumgestaltungen



**RÜEGG AG**  
 GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Rüegg AG | Ohringerstrasse 120, 8472 Seuzach | [www.rueegg-gartenbau.ch](http://www.rueegg-gartenbau.ch)  
 Telefon 052 335 12 15 | FAX 052 335 15 36 | [sekretariat@rueegg-gartenbau.ch](mailto:sekretariat@rueegg-gartenbau.ch)



## Agenda Katholische Kirche

### MÄRZ 2022

Sa | 5. März | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 6. März | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 6. März | 18.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Santa Messa in lingua italiana**

Di | 8. März | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 8. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Rosenkranzgebet**

Do | 10. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Fr | 11. März | 13.00 Uhr | Bahnhof Seuzach  
**Wandergruppe, Frauenverein St. Martin**

Sa | 12. März | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 13. März | 10.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Ökum. Gottesdienst zum Suppentag**

So | 13. März | 11.30 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Ökum. Suppentag to go**

Di | 15. März | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 15. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Rosenkranzgebet**

Di | 15. März | 14.00–16.00 Uhr |  
Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Kafitträff**

Do | 17. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Fr | 18. März | 19.00 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Generalversammlung Frauenverein**

Sa | 19. März | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 20. März | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 20. März | 18.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Santa Messa in lingua italiana**

Di | 22. März | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 22. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Rosenkranzgebet**

Mi | 23. März | 19.30 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Vortrag vom Männerverein**

Do | 24. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Sa | 26. März | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 27. März | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Familiengottesdienst mit Erstkommunionkindern**

Di | 29. März | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 29. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Rosenkranzgebet**

Do | 31. März | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

### APRIL 2022

Sa | 2. April | 9.30–11.30 Uhr |  
Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Sammeltag Osteuropa-Hilfe**

Sa | 2. April 18 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier mit Versöhnungsfeier**

So | 3. April | 10 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 3. April | 18.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Santa Messa in lingua italiana**

KONTAKT KATHOLISCHE KIRCHE martin-stefan.ch

Pfarrkirche und Pfarreizentrum St. Martin |  
Reutlingerstrasse 52 | 8472 Seuzach



Katholisches Pfarramt St. Martin  
Reutlingerstr. 52 | 8472 Seuzach | Tel. 052 335 33 52  
pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch  
Öffnungszeiten Sekretariat:  
Montag bis Donnerstag | von 9.00 bis 11.30 Uhr

## Palmbinden für den Palmsonntag

Freitag | 8. April 2022 | 14.00–16.00 Uhr |  
Samstag | 9. April 2022 | 9.30–11.00 Uhr |  
Pfarreizentrum St. Martin Seuzach



Der Familiengottesdienst zum Palmsonntag am 10. April 2022 um 10 Uhr beginnt draussen auf dem Hof. Feierlich werden die Palmzweige und -wedel gesegnet bevor alle gemeinsam einziehen und so an den Einzug von Jesus in Jerusalem erinnert wird. Damit für diesen Anlass auch die Kirche festlich geschmückt ist und es für alle genügend Palmsträusschen zum mit nach Hause nehmen hat, sind alle Interessierten – gross und klein (Kinder in Begleitung eines Erwachsenen) – eingeladen zum gemeinsamen Gestalten von einem einfachen Kirchenschmuck sowie zum Binden von Palmwedeln. Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Bitte bringen Sie nach Möglichkeit eine eigene Gartenschere mit. Das restliche Material ist vorhanden. Wir freuen uns über rege Mithilfe am Freitag, 8. April von 14 bis 16 Uhr und am Samstag, 9. April von 9.30 bis 11 Uhr im Pfarreizentrum St. Martin.

Haben Sie frisches Grünzeug wie Efeu oder Buchszweige aus dem Garten, die Sie beisteuern möchten? Bitte teilen Sie uns das bis 26. März mit, damit wir das beim Einkauf entsprechend berücksichtigen können. Sekretariat, Tel. 052 335 33 52.

## Sammeltag Osteuropa-Hilfe

Samstag | 2. April 2022 | 9.30–11.30 Uhr |  
Pfarreizentrum St. Martin Seuzach

Unter der tatkräftigen Hilfe von Oberstufen Schülern und Firmanden findet der nächste Osteuropa-Sammeltag statt.

**Was ist Osteuropa-Hilfe?** «Triumph des Herzens» – Hilfe für Osteuropa wurde 1993 als internationales Hilfswerk von Pater Rolf Schönenberg gegründet. Sie unterstützen die ärmsten Familien und Strassenkinder in osteuropäischen Ländern wie der Ukraine, Russland, Weissrussland, Rumänien usw.

**Gesammelt werden:** Kleidung und Schuhe, Wäsche- und Bettzeug, Haushaltswaren, Hygieneartikel, Körperpflege, Pflegemittel für Kranke, Büroausstattung, Schuleinrichtungen, Sanitärbedarf, Elektroartikel, Möbel (Massivholz bitte anmelden, werden vor Ort abgeholt), Kirchengeschmück, Musikinstrumente, Baumaterialien (gereinigt). Willkommen sind immer auch fleissige Hände.

Renata Zuppiger Andreato & Team  
Tel. 052 336 22 59  
www.osteuropahilfe.ch



## Hettlinger Agenda

MÄRZ 2022	
Sa   5. März   8.00–13.00 Uhr   Mittlerer Dorfbrunnen neben dem Volg <b>Standaktion</b> GLP	
Sa   5. März   13.00–17.00 Uhr   Sechseckhütte <b>VaKi Winter Anlass</b> Familienverein	
Sa   5. März   20.00 Uhr   Zelglitrotte <b>«Einfach Freddy» ein clonwesk Theaterstück</b> Kulturkommission	
Di   8. März   19.30 Uhr   Singsaal im Primarschulhaus <b>Lesung mit Silvia Götschi</b> Bibliothek	
Sa   12. März   14.30 Uhr   Pausenplatz der Primarschule <b>Lärmzug</b> Familienverein	
Mi   16. März   13.30–15.00 Uhr   Mehrzweckhalle <b>Kinderkleider- &amp; Spielsachenbörse</b> Kinderkleider- & Spielsachenbörse	
Mi   16. März   14.00 Uhr   Zelglitrotte <b>«Chasporellas» Kasperltheater</b> Kulturkommission	
Di   22. März   20.00 Uhr   Gemeindesaal <b>Info-Abend «Ladestationen zuhause»</b> Erneuerbare Energie	
Fr   25. März   20.00 Uhr   Zelglitrotte <b>«Geheimnis vom Tuggisholz» Eine kleine Beizen-Oper</b> Kulturkommission	
Sa   26. März   ab 8.30 Uhr   Gemeindegebiet <b>Altpapier- und Kartonsammlung</b> Musikgesellschaft	
So   27. März <b>Behördenenerneuerungswahlen 1. Wahlgang</b>	
Mi   30. März   14.00 Uhr   Mehrzweckhalle <b>Seniorenbühne Zürich «Paket im Aflug»</b> Pro Senectute	

APRIL 2022	
Sa   9. April   9.30–12.00 Uhr   Mehrzweckhalle <b>Freibad – Info-Veranstaltung «Instandsetzung»</b> Gemeindeverwaltung	
<b>BLEIBEN SIE IMMER AUF DEM AKTUELLSTEN STAND</b>	
Veranstaltungskalender Gemeinde Hettlingen <b>hettlingen.ch / Aktuelles + Portrait / Aktuelles / Anlässe</b>	
SCHULFERIEN HETTLINGEN/SEUZACH	
Sa   16. April 2022 bis So   1. Mai 2022 <b>Frühlingsferien</b>	
Sa   16. Juli 2022 bis So   21. August 2022 <b>Sommerferien</b>	
Sa   8. Oktober 2022 bis So   23. Oktober 2022 <b>Herbstferien</b>	
Ferienplan Primarschule Hettlingen und Sekundarschule Seuzach	



## Öffnungszeiten

GEMEINDEVERWALTUNG HETTLINGEN		hettlingen.ch	
Stationsstr. 27   8442 Hettlingen   052 305 05 05			
Mo	08.00–11.30 Uhr   14.00–18.00 Uhr		
Di bis Do	08.00–11.30 Uhr   14.00–16.30 Uhr		
Fr	07.00–13.00 Uhr		
GEMEINDE-/SCHULBIBLIOTHEK		winmedio.net/hettlingen	
Schulstr. 14   8442 Hettlingen   052 316 19 38			
Mo	15.00–20.00 Uhr		
Di und Do	15.00–17.30 Uhr		
Sa	09.00–12.00 Uhr		
Während der Schulferien gemäss Website			
SCHWIMMBAD HETTLINGEN		hettlingen.ch/sportanlagen	
Schwimmbadstr. 1   8442 Hettlingen   052 316 15 84			
geschlossen			
SAUNA HETTLINGEN		sauna-hettlingen.ch	
Schwimmbadstr. 1   8442 Hettlingen			
	<b>Frauen</b>	<b>Männer</b>	<b>Gemischt</b>
Di	12.00–23.00 Uhr		
Mi		12.00–23.00 Uhr	
Do	12.00–16.00 Uhr		16.00–23.00 Uhr
Fr			12.00–23.00 Uhr
Sa	09.00–16.00 Uhr		16.00–23.00 Uhr
So			09.00–23.00 Uhr
POSTAGENTUR HETTLINGEN		places.post.ch	
im VOLG-Laden   Schulstr. 1   8442 Hettlingen			
Mo bis Fr	06.30–19.00 Uhr		
Sa	06.30–17.00 Uhr		
SPITEX REGIOSEUZACH		spitex-regioseuzach.ch	
Breitestr. 8b   8472 Seuzach   052 316 14 74			
<b>Bürozeiten</b>			
Mo bis Fr	08.00–12.00 Uhr   14.00–17.00 Uhr		

## Ausgaben 2022

Ausgabe	Redaktionsschluss* (Dienstag, 18.00 Uhr)	Versand (Freitag)
03 April	22.03.2022	01.04.2022
04 Mai	26.04.2022	06.05.2022
05 Juni	23.05.2022 (Montag!)	03.06.2022
06 Juli/August	21.06.2022	01.07.2022
07 September	23.08.2022	02.09.2022

Die Hettlinger Zytig erscheint 10x jährlich am ersten Freitag des Monats mit Doppelnummern Juli/August, sowie Dezember/Januar und wird gratis an alle Haushaltungen der Gemeinde Hettlingen verteilt. \* Der Redaktionsschluss ist normalerweise am Dienstag der vorangehenden Woche um 18.00 Uhr. Das Redaktionsteam bedankt sich für die frühzeitige Zustellung der Beiträge. Verspätete Beiträge können erst für die nächstfolgende Ausgabe berücksichtigt werden!

## Beiträge/Empfangsbestätigung

Unsere Mailadresse lautet: [hettlinger-zytig@hettlingen.ch](mailto:hettlinger-zytig@hettlingen.ch)  
**Texte:** Die Beiträge sind als Word-Dokument zu senden.  
**Bilder:** Die Bilder sollen einzeln als jpg-Dateien in Originalgrösse und in möglichst hoher Auflösung gesendet werden (nicht in Worddatei integriert!). Für das Übermitteln von grossen Datenmengen empfehlen wir die Website [wetransfer.com](http://wetransfer.com). Sie erhalten innert drei Tagen eine Empfangsbestätigung. Sollten Sie in dieser Zeit keinen Bescheid erhalten, bitten wir Sie, sich beim Redaktionsteam zu melden. Wir möchten darauf hinweisen, dass es der Redaktion vorbehalten bleibt, die Beiträge aus technischen Gründen zu ändern oder zu kürzen. Die Platzierung der Beiträge und Werbung ist Sache der Redaktion. Auskunft erteilt gerne das Redaktionsteam.

## Inserate schwarz/weiss

INSERATE	Hettlinger*	Auswärtige Inserenten
1/1 Seite	179 x 268 mm Fr. 256.–	Fr. 320.–
1/2 Seite (quer)	179 x 132 mm Fr. 128.–	Fr. 160.–
1/3 Seite (quer)	179 x 86,5 mm Fr. 85.–	Fr. 106.–
1/4 Seite (quer)	179 x 64 mm Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/4 Seite (hoch)	87,5 x 132 mm Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/8 Seite (quer)	87,5 x 64 mm Fr. 32.–	Fr. 40.–
1/12 Seite (quer)	87,5 x 41,5 mm Fr. 21.–	Fr. 26.–

## PRIVATE KLEINANZEIGEN

1-spaltig (87,5 mm breit) pro mm Höhe	Fr. –.50	Fr. 0.65
2-spaltig (179 mm breit) pro mm Höhe	Fr. 1.–	Fr. 1.25

\* Die Preise gelten für Inserenten mit Sitz in Hettlingen.  
**Wiederholungsrabatt** | Ab zehn Wiederholungen 10 % Rabatt (identisches Inserat in zehn aufeinanderfolgenden Ausgaben)  
**Dorfvereine** | Gratis (keine ganze Seite)  
**Fundgrube** | Für Hettlinger Einwohner\*innen gratis (1-spaltig)

## DATENANLIEFERUNG

**Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Inserateformular!**  
Das Formular zur Inserateaufgabe ist zu finden auf:  
[www.hettlingen.ch](http://www.hettlingen.ch) > Aktuelles + Portrait > Aktuelles > Hettlinger Zytig.  
**Fertig gestaltetes Inserat zusammen mit dem vollständig ausgefüllten Inserateformular an [hettlinger-zytig@hettlingen.ch](mailto:hettlinger-zytig@hettlingen.ch) einsenden.**

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an das Redaktionsteam:  
Christine Meuwly | Tel. 052 301 19 19  
Bernadette Güpfer | Tel. 052 202 02 88



Inserateformular



## Ärztlicher Notfalldienst

Im Notfall versuchen Sie zunächst Ihren Hausarzt zu erreichen.

Andernfalls steht Ihnen jederzeit die Telefonnummer **0800 33 66 55** zur Verfügung.

Dort erhalten Sie Auskunft über den diensthabenden Notfallarzt.

Siehe auch: [www.aerztefon.ch](http://www.aerztefon.ch)

## Wichtige Telefonnummern

Polizei-posten Seuzach	052 320 04 04
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Klinik Lindberg Winterthur 24-Stunden-Notfall	052 266 16 66
Medizinischer Notfalldienst	052 212 66 66
Land-Permanence Henggart	052 317 57 57
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Sanitäts-Notruf	144
Rettungsflugwacht REGA	1414
Vergiftungsnotfälle TOX-Zentrum	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Pilzkontrolle Hettlingen Katharina Schenk	077 456 12 79



**Redaktionsschluss nächste Ausgabe**

Dienstag | 22. März 2022 | 18.00 Uhr

**Versand**

Freitag | 1. April 2022

